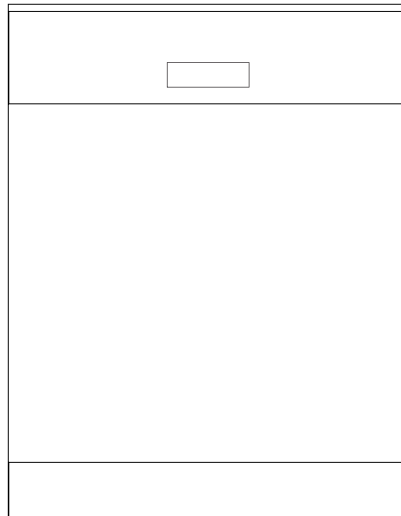




غسالة الصحون إرشادات الاستخدام



الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عملينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع حديثة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة.

وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وبعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً.

سيساعدك دليل المستخدم هذا على استخدام المنتج بطريقة سريعة وآمنة.

• أقرأ دليل المستخدم هذا قبل تركيب المنتج وبدء تشغيله.

• اتبع تعليمات السلامة دائماً.

• احتفظ بهذا في مكان يسهل الرجوع إليه.

• أقرأ أيضاً المستندات المرفقة مع المنتج.

تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام	
تحذير من مواقف خطرة حول الحياة والممتلكات	
تحذير من صدمة كهربائية	
يف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البينية المحلية الخاصة بنا .لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات	

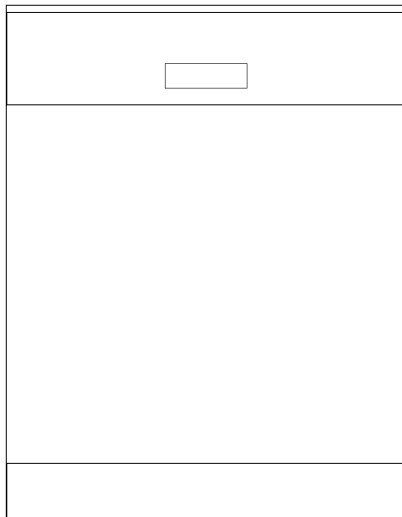
المنزلية أو النفايات الأخرى .بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية



صنع هذا المنتج باستخدام أحدث التقنيات في ظروف غير ضارة بالبيئة.

غسالة الصحون

إرشادات الاستخدام



الرجاء قراءة دليل المستخدم هذا أولاً!

عملينا العزيز،

نأمل أن تحصل على أفضل النتائج من هذا المنتج والذي تم تصنيعه في مصانع حديثة وخضع لإجراءات رقابة الجودة الصارمة.

وبالتالي يرجى قراءة هذا الدليل بالكامل وبعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. في حالة تحويل ملكية المنتج لأي شخص آخر، يرجى إعطاء الدليل له أيضاً.

سيساعدك دليل المستخدم هذا على استخدام المنتج بطريقة سريعة وآمنة.

• أقرأ دليل المستخدم هذا قبل تركيب المنتج وبدء تشغيله.

• اتبع تعليمات السلامة دائماً.

• احتفظ بهذا في مكان يسهل الرجوع إليه.

• أقرأ أيضاً المستندات المرفقة مع المنتج.

تذكر أن هذا الدليل يسري أيضاً على العديد من الموديلات الأخرى. وسيتم توضيح الفروق بين الموديلات في هذا الدليل.

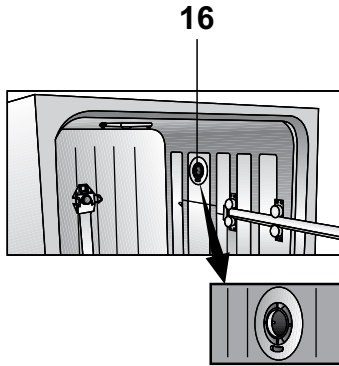
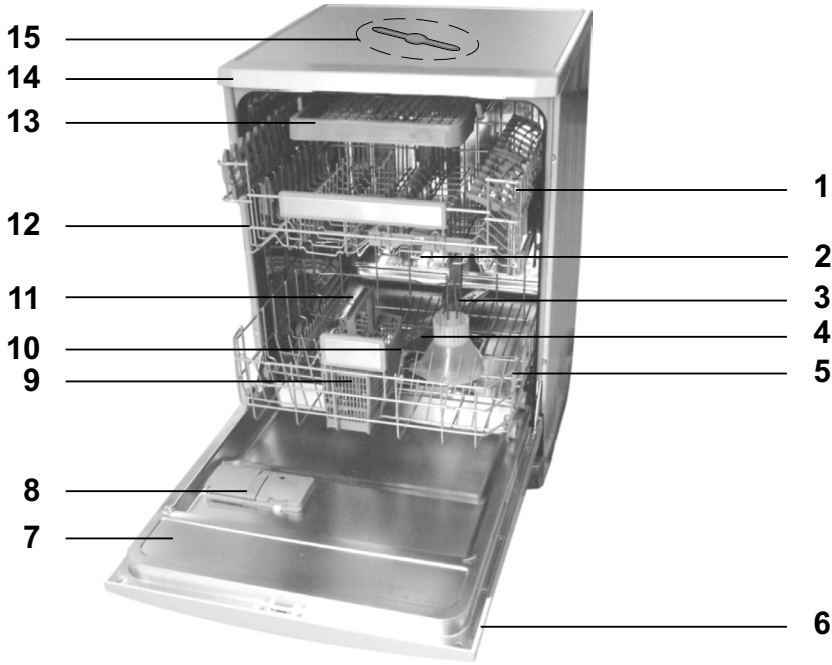
تفسير الرموز الواردة في هذا الدليل

تم استخدام الرموز التالية في هذا الدليل.

معلومات مهمة أو تلميحات مفيدة حول الاستخدام	
تحذير من مواقف خطرة حول الحياه والممتلكات	
تحذير من صدمة كهربية	
يف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البينية المحلية الخاصة بنا .لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات	

المنزلية أو النفايات الأخرى .بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية

30	سلة الفضيات العلوية	3	1. غسالة الأطباق
31	5. تشغيل الجهاز	5	2. معلومات السلامة الهامة
32	الأزرار	5	السلامة العامة
32	إعداد الغسالة	5	الغرض المصممة من أجله غسالة الأطباق
32	اختيار البرنامج	5	سلامة الأطفال
34	الوظائف المساعدة	6	3. التركيب
35	جدولة وقت الغسيل		متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من
35	بدء تشغيل البرنامج	8	المنتجات التالفة:
35	قفل (مفتاح) الأطفال	8	التوافق مع توجيهات RoHS:
36	إلغاء البرنامج	9	4. الغسيل التحضير
36	مؤشر المسحوق (S)	9	تليمحات توفير الطاقة
36	مؤشر مساعدة الشطف (S)	9	نظام معالجة عسر الماء
36	نهاية البرنامج	9	ضبط نظام معالجة عسر الماء
36	تنظيف الغسالة	9	إضافة المسحوق
36	تحذير من انقطاع الماء	10	المنظفات
36	تحذير من زيادة منسوب المياه	11	إضافة المنظف
37	6. الصيانة والتنظيف	11	الأقراص المنظفة
37	تنظيف السطح الخارجي للغسالة	12	مساعدة الشطف
37	تنظيف الجزء الداخلي للغسالة	13	سلة الفضيات
37	تنظيف الفلاتر	16	قطع سلة الفضيات
38	تنظيف فلتر الخرطوم	16	سلة الفضيات المتحركة
38	تنظيف المراوح	17	أسلاك السلة السفلية القابلة للطي
40	7. اكتشاف المشكلات وحلها	18	(2 قطعان)
		18	أسلاك السلة السفلية القابلة للطي
		19	(4 قطع)
		19	أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6 قطع)
		20	أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (8 & 4 قطع)
		21	رف السلة السفلية متعدد الأغراض
		22	اض / ضبط الارتفاع
		23	سلك زجاجات السلة السفلية
		23	Lower Basket Glass Holder
		23	SoftTouch Accessory
		24	رف ضبط ارتفاع السلة العلوية
		24	درج السلة العلوية
		24	قطع دعم زجاج السلة العلوية
		25	أسلاك السلة العلوية القابلة للطي
		25	قطع دعم زجاج السلة العلوية
		26	أسلاك السلة العلوية القابلة للطي
		27	ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة
		28	ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة
		29	ضبط ارتفاع السلة العلوية الفارغة



1. السلة العلوية والرف
2. المروحة العلوية
3. المروحة السفلية
4. الفلاتر
5. السلة السفلية
6. لوحة التحكم
7. الباب
8. موزع المنظف
9. سلة الفضيات
10. فتحة المروحة السفلية
11. مؤشر صندوق المسحوق
12. مجرى السلة العلوية
13. سلة الفضيات العلوية
14. رف علوي (حسب الموديل)
15. مروحة السقف
16. نظام تجفيف بمروحة (حسب الموديل)



يتوافق هذا الجهاز مع المعايير الأوروبية التالية:
تتوافق مراحل تطوير وإنتاج وبيع هذا المنتج مع قواعد السلامة الواردة في كل تشريعات الاتحاد الأوروبي ذات الصلة.

2006/95/EC, 2004/108/EC, 93/68/EEC, IEC 60436, EN 50242

منفذ الطاقة	220 - 240 فولت، 50 هرتز
الاستهلاك الكلي للطاقة	1800 - 2100 واط
استهلاك الطاقة للسخان	1800 واط
التيار الكلي	10 أمبير
استهلاك الطاقة لمضخة الصرف	30 واط
ضغط المياه	0.3 بار - 10 بارات (= 3 - 100 ن/سم ² = 0.03 - 1.0 ميجا باسكال)

ج يجوز أن يتم تغيير المواصفات الفنية بدون إشعار مسبق بغرض تحسين جودة المنتج.
جان الأشكال التوضيحية الواردة في هذا المنتج هي أشكال تخطيطية وقد لا تتوافق تماما مع المنتج.
ج إن القيم المذكورة على ملصقات المنتج أو في المستندات المرفقة معه قد تم الحصول عليها وفقا للمعايير ذات الصلة.
وقد تختلف هذه القيم وفقا لظروف التشغيل والظروف البيئية الخاصة بالمنتج.

ملاحظة لمعامل الاختبار:

سيتم الإمداد بالمعلومات الضرورية لاختبارات الأداء حسب الطلب. يمكنك الطلب من خلال البريد الإلكتروني التالي:

dishwasher@standardloading.com

لا تنسى أن توفر أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج المزمع اختباره في طلبك عبر البريد الإلكتروني بالإضافة إلى معلومات الاتصال الخاصة بك. توجد أرقام الرمز والمخزون والرقم التسلسلي الخاص بالمنتج على المصلق الموجود على جانب الباب.

الضرورة. تجنب اندفاع البخار الساخن عندما تريد أن تفتح الباب.

الغرض المصممة من أجله غسالة الأطباق

- هذا المنتج مصمم للاستخدام المنزلي.
 - يجب أن يستخدم فقط لغسل الأطباق المنزلية فقط.
 - يجب أن يستخدم فقط منظفات غسالات الأطباق والمواد المساعدة على الشطف والإضافات الآمنة فقط.
 - تخلي الشركة طرفها عن أي مسؤولية مترتبة على الاستخدام أو النقل غير الصحيح.
 - عمر المنتج 10 سنوات. خلال هذه الفترة، سيتم استبدال قطع غيار الأصلية لتشغيل الجهاز بشكل سليم.
 - يجب ألا يستخدم هذا المنتج من قبل الأشخاص الذين لديهم اعتلال جسدي أو حسي أو عقلي أو الأشخاص الذين ليس لديهم دراية أو خبرة باستخدامه (بما فيهم الأطفال) إلا في حضور شخص يكون مسؤولاً عن سلامتهم أو شخص يقوم بتوجيههم وفقاً لذلك لاستخدام المنتج.
- ### سلامة الأطفال
- الأجهزة الكهربائية خطيرة على الأطفال. لذا، ابق الأطفال بعيداً عن المنتج أثناء تشغيله. ولا تسمح لهم بالعبث في المنتج.
 - لا تنسى إغلاق باب المنتج عند ترك المكان الذي يوجد به الجهاز.
 - قم بتخزين المنظفات والإضافات في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

يحتوي هذا القسم على إرشادات السلامة التي تساعد في الحماية من الإصابات الشخصية والأضرار المادية. ويؤدي عدم إتباع هذه الإرشادات إلى إلغاء الضمان. السلامة العامة

- لا تضع الغسالة مطلقاً على أرضية مغطاة بالسجاد، وإلا فإن نقص تدفق الهواء أسفل الغسالة قد يتسبب في تسخين الأجزاء الكهربائية بدرجة شديدة. وهو ما قد يتسبب في حدوث مشكلات بالغسالة.
- لا تشغل الغسالة في حالة تلف كبل الطاقة أو القابس. اتصل بمركز خدمة معتمد.
- قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربائي أرضي محمي بمصهر متوافق مع القيم في جدول «المواصفات الفنية». لا تهمل تركيب التأريض بواسطة فني كهربائي مؤهل. لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضي بما يتفق مع اللوائح المحلية.
- يجب التأكد من ربط خرطوم إمداد الماء وخرطوم التصريف وعدم تلفهما.
- افصل قابس الغسالة عند عدم استخدامها.
- لا تغسل الغسالة بصب الماء فوقها أو رش الماء عليها مطلقاً! حيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربائية!
- لا تلمس القابس مطلقاً بيد مبتلة! لا تفصل القابس مطلقاً عن طريق جذب الكبل، ولكن عن طريق جذب القابس نفسه.
- يجب فصل الغسالة أثناء إجراءات التركيب، والصيانة، والتنظيف، والإصلاح.
- يقوم مركز الخدمة دائماً بإجراءات التركيب والإصلاح. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.
- لا تستخدم مذيبات كيميائية في هذا المنتج. فقد تؤدي إلى خطر وقوع انفجار.
- عندما تجذب السلتيين العلوية والسفلية تماماً، فإن باب المنتج سيتحمل كل وزن السلتيين. لا تضع أحمالاً على الباب وإلا فقد يميل المنتج.
- لا تترك باب المنتج مفتوحاً إلا في أثناء القيام بالتحميل أو التفريغ.
- لا تفتح باب المنتج أثناء تشغيله إلا في حالة

- قم بتركيب المنتج في مكان قريب من الصنبور وفتحة الصرف. اختر مكان التركيب آخذاً في الاعتبار أنه لن يتغير بعد القيام بالتوصيلات.

توصيل مصدر إمداد الماء

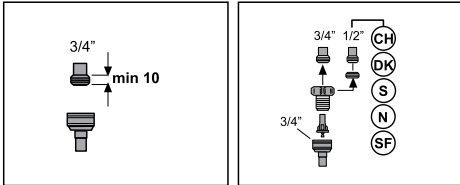
- ① نوصي بتركيب فلتر على فتحة إمداد الماء الموجودة بالمنزل/الشقة لحماية الغسالة من الأضرار التي قد تنتج عن الملوثات مثل الرمال والأوساخ والأتربة... الخ (والتي تأتي من شبكة المياه المحلية أو من شبكة المياه الخاصة بك بالإضافة إلى تجنب بعض الشكاوي مثل اللون الأصفر أو تراكم الطين عند نهاية الغسيل).

درجة حرارة المياه المسموح بها: حتى 25 درجة مئوية

لا يمكن توصيل غسالة الأطباق بأجهزة مياه دافئة مفتوحة أو سخانات مياه بينية.

- لا تستخدم خرطوم فتحات الماء القديمة أو المستخدمة في الغسالة الجديدة. استخدم خرطوم فتحة المياه الجديد المرفق مع المنتج.
- قم بتوصيل خرطوم فتحة المياه مباشرة بصنبور المياه. يجب أن يكون الضغط الناتج من الصنبور 0.3 بار كحد أدنى و 10 بار كحد أقصى. إذا تجاوز الضغط 10 بارات، يجب تركيب صمام تفريغ الضغط بينهما.

- ① استخدم موصل ربط الخرطوم لتوصيل خرطوم فتحة المياه بصنبور المياه بسلك خارجي قطره 3/4 بوصة. إذا لزم الأمر، استخدم فلتر لتنقية الرواسب من الأنابيب.



- افتح الصنابير بالكامل بعد توصيل الخرطوم للتحقق من عدم وجود تسرب للماء عند الوصلات.
- ⚠️ لسلامتك، أغلق صنبور فتحة الماء تماماً بعد انتهاء برنامج الغسيل.

استعن بأقرب وكيل خدمة معتمد لتركيب الجهاز. ليصبح المنتج جاهز للاستخدام، راجع المعلومات في دليل المستخدم وتأكد من أن أنظمة الكهرباء وإمداد الماء وتصريفه مناسبة قبل الاتصال بمركز الخدمة المعتمد. وإذا لم تكن كذلك، فيُرجى الاتصال بفني وسباك مؤهلين للقيام بأي تعديلات ضرورية.

- ② إعداد المكان والتجهيزات الكهربائية وتجهيزات إمداد الماء وتصريفه في مكان التركيب يعد من مسؤولية العميل.

- ⚠️ يجب أن يقوم مركز الخدمة المعتمد بالتركيب والتوصيلات الكهربائية للمنتج. جهة الصنع غير مسؤولة عن الأعطال المترتبة على إجراءات يقوم بها شخص غير معتمد.

- ⚠️ قبل التركيب، يجب التأكد بصرياً من خلو المنتج من العيوب. وفي حالة وجود عيوب لا تقم بتركيبه. يمكن أن تمثل المنتجات التالفة خطراً على سلامتك.

- ⚠️ تأكد من عدم انثناء مدخل الماء وخرطوم التصريف وأيضاً كبل الطاقة، أو انحشارها أو تشققها أثناء دفع الجهاز في مكانه بعد إجراءات التركيب أو التنظيف.

- ⚠️ عند وضع المنتج، يجب مراعاة ألا تتلف الأرضية أو الجدران أو الأنابيب... الخ. ولا تمسك المنتج من بابيه أو اللوحة لتحريكه.

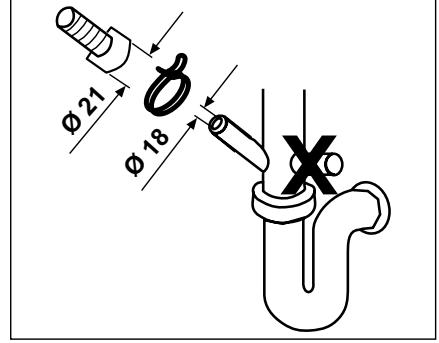
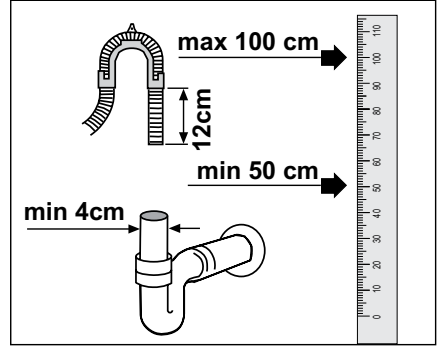
المكان الملائم للتركيب

- ضع المنتج على أرضية صلبة وثابتة تستطيع تحمل ثقل الغسالة. يجب تركيب المنتج على سطح مستو لكي يمكن إغلاق الباب بسهولة وأمان.
- لا تقوم بتركيب المنتج في مكان يحتمل أن تهبط درجة حرارته عن 0 درجة مئوية.
- ضع الغسالة على بعد 1 سم على الأقل من حواف قطع الأثاث الأخرى.
- ضع الغسالة على أرض صلبة. لا تضع الغسالة على بساط ذي وبر طويل أو على أي أسطح مشابه لذلك.

- ⚠️ لا تضع الغسالة فوق كبل الطاقة.
- تأكد من أن اخترت المكان الذي سيسمح لك بتحميل الأطباق وتفريغها بطريقة سهلة وسريعة.

التوصيل بمنفذ التصريف

يمكن توصيل خرطوم صرف المياه مباشرة بفتحة المياه أو فتحة صرف الحوض. يجب أن يكون طول هذه الوصلة 50 سم كحد أدنى و 100 سم كحد أقصى من الأرضية.



يؤدي خرطوم الصرف الذي يزيد طوله على 4 أمار إلى غسيل متسخ.

قم بتوصيل خرطوم الصرف بأنبوب الصرف بدون ثنيه. قم بتثبيت خرطوم الصرف بإحكام في أنبوب الصرف لكي تمنع أن ينزع من مكانه أثناء تشغيل الغسالة.

i يجب توصيل أنبوب الصرف بنظام الصرف ويجب ألا يتم توصيله بأي مصدر للمياه السطحية.

ضبط الأرجل

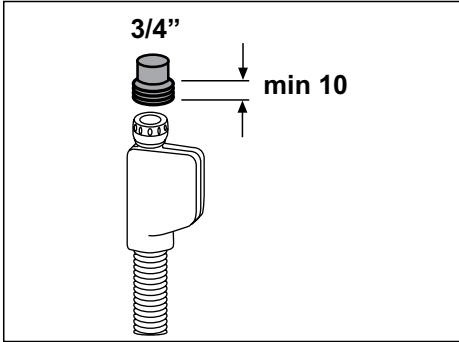
إذا تعذر إغلاق المنتج بشكل سليم أو إذا كان المنتج يتأرجح عندما تريد أن تدفعه قليلا، فيجب ضبط أرجل المنتج. اضبط أرجل المنتج كما هو موضح في دليل التركيب المرفق مع المنتج.

نظام الحماية من المياه+

(حسب الموديل)

احمي نظام الحماية من المياه ضد تسرب المياه الذي قد يحدث عن فتحة الخرطوم. يجب منع ملامسة المياه لصندوق الصمامات الخاص بالنظام. وإلا فقد تتعرض الأجزاء الكهربائية للتلف. إذا تلف نظام الحماية من المياه، فافصل المنتج عن التيار الكهربائي واتصل بوكيل الخدمة المعتمد.

⚠ نظرا لأن عدة الخرطوم تحتوي فقط على التوصيلات الكهربائية، فقط لا تقم مطلقا بتقصير أو تطويل الخرطوم بواسطة خراطيم إضافية.



التوصيلات الكهربائية

قم بتوصيل الغسالة بمنفذ تيار كهربى أرضى محمى بمصهر متوافق مع القيم في جدول " المواصفات الفنية." لن تكون الشركة مسؤولة عن أي تلفيات قد تنشأ عند استخدام الغسالة بدون طرف أرضى بما يتفق مع اللوائح المحلية.

- ينبغي أن يتوافق التوصيل مع التشريعات المحلية.
- ويجب أن يظل قابس كابل الطاقة في مكان سهل الوصول إليه بعد التركيب.

⚠️ أفضل المنتج عن التيار الكهربى بعد انتهاء برنامج الغسيل.

- الجهد الكهربى والحماية بمصهر أو قاطع التيار المسموح بها موضحان في القسم " المواصفات الفنية." إذا كانت القيمة الحالية للمصهر أو قاطع التيار في الخرطوم أقل من 16 أمبير، فاستخدم كهربائى مؤهل لتركيب مصهر 16 أمبير.
- يجب أن يكون الجهد الكهربى المحدد مساوياً للجهد الكهربى لمصدر التيار.
- لا تقم بعمل التوصيلات عبر كابلات تطويل أو قوابس متعددة.

⚠️ يجب استبدال كابل الطاقة التالف بواسطة وكيل خدمة معتمد.

⚠️ إذا كانت غسالة الأطباق عاطلة، يجب ألا يتم تشغيلها إلا إذا تم تصليحها من قبل وكيل الخدمة المعتمد. إحيث إن ذلك ينطوي على خطر الإصابة بصدمة كهربية!

استخدام غسالة الأطباق لأول مرة

قبل البدء في استخدام الغسالة، تأكد من القيام بجميع التحضيرات بما يتفق مع التعليمات في قسمي " معلومات السلامة الهامة "و" التركيب."

- لإعداد الجهاز للقيام بغسيل الأطباق، قم بتشغيل الجهاز لأول مرة في أقصر برنامج بمنظف عندما تكون الغسالة فارغة. وخلال استخدام الغسالة لأول مرة، أملأ صندوق المسحوق بلتر واحد من المياه قبل ملئه بالمسحوق.

ⓘ قد يتبقى بعض الماء في الغسالة نتيجة عمليات مراقبة الجودة التي تم القيام بها أثناء الإنتاج. لا يعد هذا الأمر مضرًا بالغسالة.

التخلص من مواد التغليف

تعد مواد التغليف خطرة على الأطفال. ضع مواد التغليف في مكان آمن بعيداً عن متناول الأطفال.

بيانات التغليف

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية.

نقل المنتج

⚠️ إذا كانت هناك حاجة لنقل المنتج، فقم بذلك والمنتج في الوضع العمودي وأمسكه من الجانب الخلفي. فقد يؤدي وضع المنتج على جانبه الأمامي إلى بلل أو تلف الأجزاء الإلكترونية.

1. افصل الغسالة عن التيار الكهربى قبل نقلها.
2. قم بإزالة وصلات إمداد وتصريف الماء.
3. قم بتصريف المياه الزائدة في الغسالة تماماً.

متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة:



يتوافق هذا المنتج مع تشريعات

WEEE للاتحاد الأوروبي (EU/2012/19)

يحمل هذا المنتج رمز تصنيف محدد للتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية

الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة

لإعادة التدوير. وعلى ذلك، لا تتخلص من

الجهاز مع النفايات المنزلية العادية في نهاية

فترة خدمته. عليك أخذه إلى مركز التجميع

لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

يرجى استشارة السلطات المحلية لمعرفة أقرب

مراكز التجميع.

التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق المنتج الذي قمت بشرائه مع توجيهات

RoHS للاتحاد الأوروبي (EU/2011/65).

لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار

إليها في التوجيهات.

تليمحات توفير الطاقة

ستساعد المعلومات التالية على استخدام المنتج بطريقة غير مضرّة بالبيئة وفعالة.

- أمسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق قبل وضعها في الغسالة.
- قم بتشغيل المنتج بعد ملئه تماما.
- عند اختيار البرنامج، انظر «جدول البرامج».
- لا تضع كمية منظف أكثر مما هو موصى به على عبوة المنظف.

نظام معالجة عسر الماء

i تتطلب غسالة الأطباق ماء يسر. إذا كان عسر الماء أعلى من 6 درجات عسر الماء، فيجب معالجة عسر الماء وتخفيض هذه النسبة. وإلا فإن الأيونات التي تتسبب في عسر الماء ستتراكم على أسطح الأطباق وقد تؤثر سلبا على أداء الغسيل والتلميع والتجفيف الخاصة بالمنتج.

هذا المنتج مزود بنظام لمعالجة عسر الماء والذي يعمل على تخفيض درجة عسر الماء الداخل للغسالة. يقوم هذا النظام بمعالجة الماء الداخل للغسالة حتى يصل إلى المستوى الذي يسمح بغسيل الأطباق بالجودة المطلوبة.

ضبط نظام معالجة عسر الماء

سيبدأ أداء الغسيل عندما يتم ضبط نظام معالجة عسر الماء بشكل سليم. استخدم شريط الاختبار المرفق مع الغسالة لتحديد درجة عسر الماء الداخل للغسالة بغرض ضبط نظام معالجة عسر الماء.

إضافة المسحوق

يجب تجديد نظام معالجة عسر الماء لكي يتم تشغيل المنتج بنفس الأداء باستمرار. يستخدم مسحوق غسالة الأطباق لهذا الغرض.

i استخدم في الغسالة فقط مساحيق التنعيم الخاصة الذي تم إنتاجها للاستخدام في غسالات الأطباق.

i نوصي باستخدام مساحيق تنعيم حبيبية أو ناعمة. لا تستخدم مساحيق تحتوي على مواد غير قابلة للذوبان مثل ملح الطعام أو المحسوق العادي في الغسالة. قد يقل أداء نظام معالجة عسر الماء بمرور الوقت.

i سيتملاً صندوق المسحوق بالماء عند بدء تشغيل الغسالة. وبالتالي أضف مسحوق التنعيم قبل بدء تشغيل الغسالة.

1. أخرج أولاً السلة السفلية لإضافة مسحوق التنعيم.

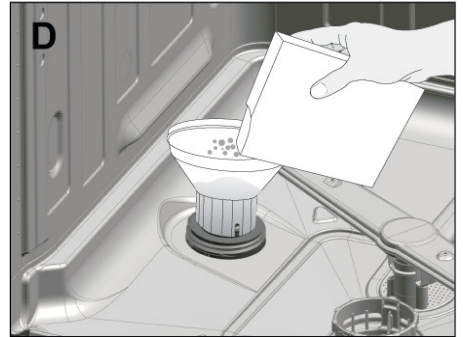
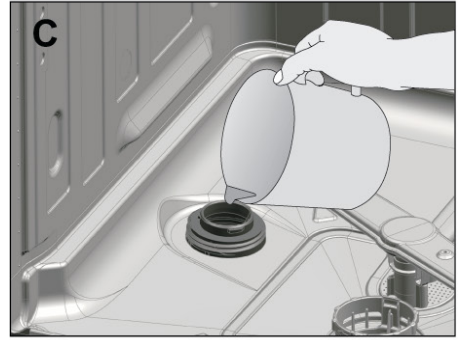
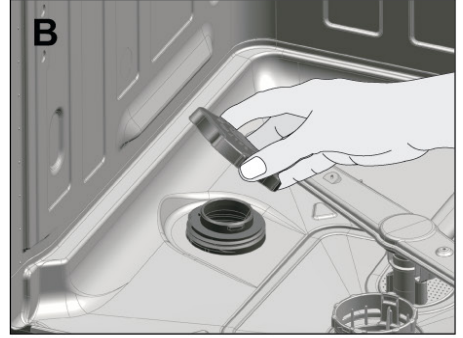
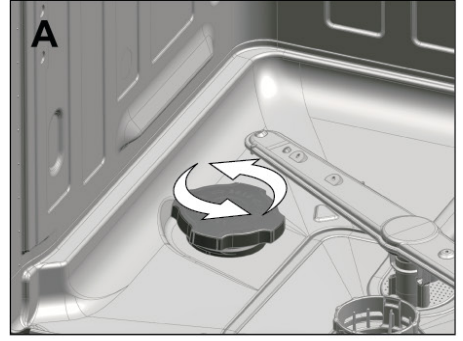
2. قم بتدوير غطاء صندوق المسحوق عكس عقارب الساعة لفتحه (أ، ب).

i قبل استخدام الغسالة لأول مرة، أملاً نظام معالجة عسر الماء بلتر واحد من المياه (ج).

3. أملاً صندوق المسحوق بالمسحوق مستخدماً قمع المسحوق (د). لزيادة سرعة معدل ذوبان المسحوق في الماء، قلبه بملعقة.

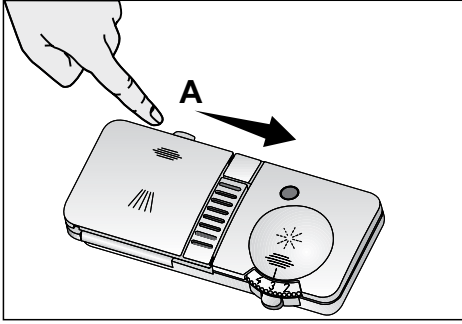
i يمكنك وضع 2 كجم من مسحوق التنعيم في صندوق المسحوق.

4. أعد الغطاء مكانه وأحكم غلقه عند امتلاء الصندوق.



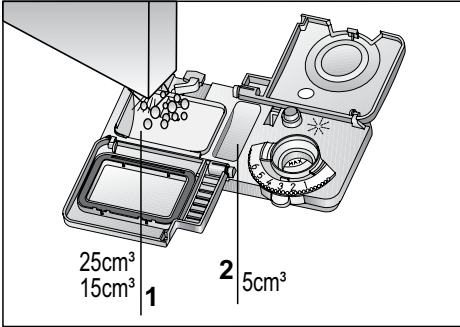
ضع المادة المنظفة في الوعاء الخاص بمواد التنظيف قبل تشغيل الغسالة مباشرة كما هو موضح في الرسم أدناه.

1. اضغط على المزلاج باتجاه اليمين لفتح غطاء موزع المنظف (أ).



2. ضع الكمية الموصى بها من المسحوق أو الأقراص المنظفة في الموزع.

i داخل موزع المنظف، توجد علامات تدل على المستوى من شأنها أن تساعد على الاستخدام الأمثل لكمية المنظف. عند امتلاءه، يحتوي موزع المنظف على 40 سم مكعب من المنظف. أملأ المنظف حتى علامتي 15 سم³ أو 25 سم³ في موزع المنظف وفقا لإمتلاء الغسالة و/أو درجة اتساخ الأطباق (1).



- i** إذا كانت الأطباق متروكة لفترة طويلة وبها بقايا جافة، أملأ الصندوق حتى 5 سم³ أيضا (5).

5. إذا لم تكن تعترض بدء تشغيل برنامج الغسيل فورا بعد إضافة المسحوق، قم بتشغيل الغسالة وهي فارغة بأقصر برنامج لإذابة وغسيل المسحوق المتناثر في الغسالة.

i نظرا لأن أنواع المساحيق المختلفة الموجودة في السوق لديها أحجام حبيبات مختلفة ونظرا لأن درجة عسر الماء قد تختلف، فإن ذوبان المسحوق في الماء قد يستغرق ساعتين. وبالتالي يظل مؤشر المسحوق مضيقاً لفترة بعد إضافة المسحوق في الغسالة.

المنظفات

يمكنك استخدام منظفات على شكل مساحيق أو أقراص في الغسالة.

i استخدم فقط في الغسالة المنظفات المنتجة خصيصا للاستخدام في غسالات الأطباق. نوصي بعدم استخدام المنظفات التي تستخدم كلورين وفوسفات لأنها مضرّة للبيئة.

i استشر جهة تصنيع المنظف في حالة ابتلال الأطباق و/أو في حالة ملاحظة بقع جيرية وخاصة على الأكواب بعد انتهاء برنامج الغسيل.

إضافة المنظف

i انظر قسم «جدول البرامج» لتحديد الكمية الصحيحة المناسبة للبرنامج الذي تم اختياره.

⚠ لا تضع مذيبيات في موزع المنظف. حيث إن ذلك ينطوي على خطر الانفجار!

3. أغلق غطاء موزع المنظف بالضغط عليه بإحكام.

عند غلق الغطاء سيُسمع صوت «قطقة».

i في البرامج المزودة بميزة الغسيل التحضيرى

ودرجة الحرارة العالية والتي قد يستخدم بها

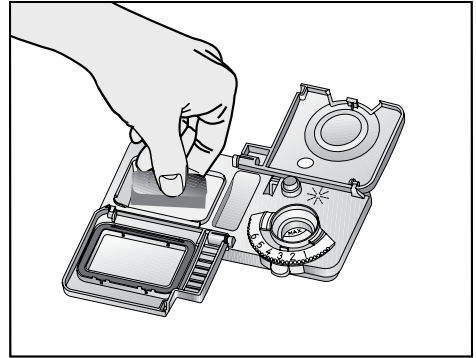
أقراص منظفة تأكد من إحكام إغلاق غطاء موزع المنظف.

i استخدم المساحيق المنظفة في البرامج القصيرة التي لا توجد بها ميزة الغسيل التحضيرى حيث إن قابلية ذوبان الأقراص المنظفة تتغير وفقاً لدرجة الحرارة والوقت.

i يمكن أن يتسبب الاستخدام المفرط لمساحيق التنظيف في عدم ذوبانها بالكامل، كما يمكن أن يتسبب أيضاً في حدوث خدوش في الأواني الزجاجية.

الأقراص المنظفة

تحتوي الأقراص المنظفة على تأثير تنعيم الماء / أو مساعد الشطف بالإضافة إلى تأثير المنظف. كما يمكن أيضاً لبعض أنواع هذه المنظفات أن تحتوي على مواد كيميائية مخصصة للغسيل مثل الواقيات الزجاجية والمصنوعة من الصلب الذي لا يصدأ.



i توفر الأقراص المنظفة نتائج مرضية فقط في ظل ظروف استخدام معينة. يمكن الحصول على أفضل نتائج غسيل بغسالات الأطباق باستخدام المواد التنظيف والمواد المساعدة في الشطف وأملاح التنعيم المائية كلاً على حدة.

i يمكن العثور على المعلومات المناسبة حول الأماكن المناسبة (الخاصة بموزع المنظف والسلة... الخ) في غسالة الأطباق لوضع أقراص التنظيف بين تعليمات الاستخدام على العبوات الخاصة بالأقراص المنظفة.

تتوافر عادة أنواع أقراص التنظيف في الأسواق.

المنظفات 2 في 1: تحتوي هذه المواد على المنظف ومساعد الشطف أو مسحوق معالجة عسر الماء.

المنظفات 3 في 1: تحتوي هذه المواد على المنظف ومساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء.

المنظفات 4 في 1: تحتوي هذه المواد على واقيات زجاجية بالإضافة إلى المنظف ومساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء.

المنظفات 5 في 1: تحتوي هذه المنظفات على واقيات زجاجية وواقيات مصنوعة من الصلب الذي لا يصدأ بالإضافة إلى المنظف ومساعد الشطف ومسحوق معالجة عسر الماء.

i يُرجى مراعاة إرشادات جهة تصنيع المنظفات الموجودة على العبوة عند استخدام الأقراص المنظفة.

عندما تريد أن تنتقل إلى استخدام مسحوق منظف بدلاً من أقراص منظفة:

1. تأكد من امتلاء صندوق المسحوق ومساعد الشطف.

2. قم بضبط عسر الماء على أعلى درجاته واعمل على تشغيل دورة فارغة.

3. بعد انتهاء دورة الغسيل الفارغة، انظر دليل المستخدم وأعد ضبط مستوى عسر الماء على الدرجة المناسبة لمصدر إمداد الماء الخاص بك.

4. قم بعمل الإعدادات المناسبة الخاصة بمساعد الشطف.

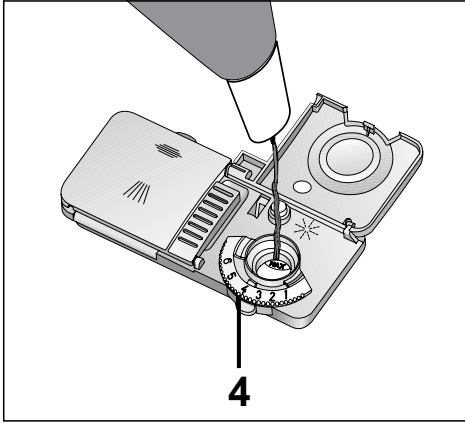
i وفقاً للموديل، ينبغي تمكين مؤشر المسحوق و/أو مؤشر مساعد الشطف مرة أخرى في حالة تعطيلهما من قبل.

مساعدة الشطف

i مساعدة الشطف المستخدم في غسلات الأطباق هو مزيج خاص مستخدم لزيادة كفاءة التجفيف ومنع الماء أو بقع الحبر من التراكم فوق الأشياء المغسولة. ولهذا السبب يجب مراعاة وجود مساعد الشطف في صندوق مساعد الشطف واستخدام مساعدات الشطف المنتجة خصيصا لغسالات الأطباق فقط.

افحص مؤشر مساعد الشطف لتحديد إذا كان من الضروري إضافة مساعدة الشطف أم لا (حسب الطراز) 3. يدل الضوء الغامق على وجود كمية كافية من مساعد الشطف في الموزع. إذا كان لون المؤشر خفيفا، فأضف مساعد الشطف.

1. افتح غطاء صندوق مساعد الشطف بالضغط على المزلاج (ب).

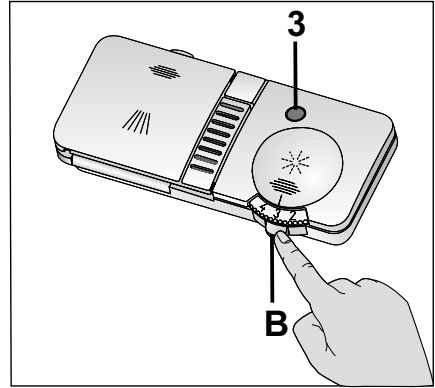


4. قم أداة ضبط كمية مساعد الشطف يدويا على الوضع بين 1 و 6 و 4). إذا كانت هناك بقع على أدوات المائدة بعد الغسيل، يجب تخفيض المستوى وإذا كانت هناك بقايا زرقاء بعد مسحها باليد، فيجب تخفيض المستوى أيضا. وهو مضبوط على الوضع 4 كأحد إعدادات المصنع الافتراضية.

الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق

- لا تغسل مطلقا الأطباق المتسخة بتراب السجائر أو بقايا الشموع أو مواد التلميع أو الصبغ أو المواد الكيميائية... الخ في غسلات الأطباق.
- لا تغسل الأشياء المصنوعة من الحديد الممزوج بمعدن رخيص في غسالة الأطباق. حيث يمكن أن تتآكل أو تترك بقعا على الأشياء الأخرى.
- لا تسغل القضبان والسكاكين المزودة بمقابض مصنوعة من الخشب أو العظم أو الأشياء الملوقة بغراء أو الأشياء غير المقاومة للحرارة بالإضافة إلى الأوعية المطلوبة بالنحاس أو القصدير في غسالة الأطباق.

i المطبوعة المرسكة على الأواني الصينية بالإضافة إلى الأشياء المصنوعة من الألمنيوم والفضة قد يتغير أو يبهت لونها بعد الغسيل في غسالة الأطباق تماما كما يحدث لها عند غسلها باليد. كما قد يبهت لون بعض أنواع الزجاج الرقيق والكريستال بمرور الوقت. ونحن نوصي بشدة بحفظ أدوات المائدة المزمع شرائها ومعرفة ما إذا كانت مناسبة للغسيل في غسالة الأطباق.



2. أملأ الصندوق حتى مستوى «MAX» (الحد الأقصى).

3. أغلق غطاء الصندوق بالضغط عليه بإحكام.

i امسح أي بقايا لمساعد الشطف موجودة خارج الصندوق. سيتسبب مساعد الشطف المسكوب بطريق الخطأ في تكوين رغوي وهو سيخفض من أداء الغسيل.

وضع الأطباق في غسالة الأطباق
يمكنك استخدام غسالة الأطباق بأفضل طريقة فيما يتعلق
باستهلاك الطاقة وأداء الغسيل والتجفيف فقط إذا قمت
بوضع الأطباق بالترتيب الصحيح.

- أمسح أية بقايا طعام صلبة موجودة على الأطباق
(مثل العظام أو البذور... الخ) قبل وضعها في
غسالة الأطباق.

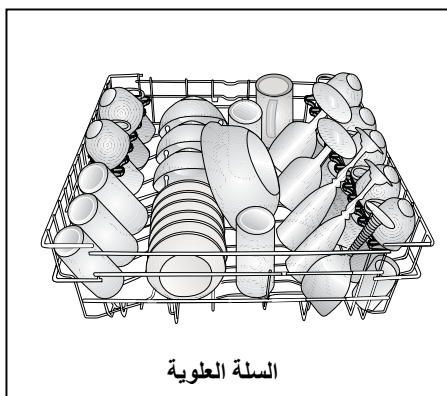
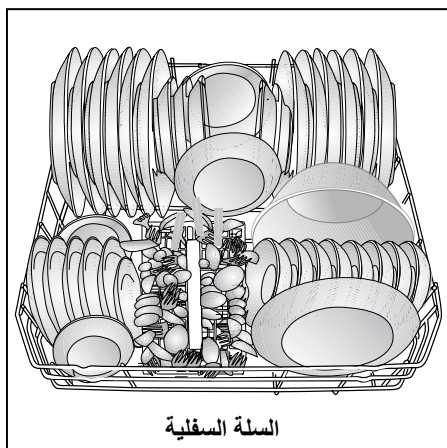
- ضع الأشياء الرقيقة والضيقة في الأقسام الوسطى
من السلال إذا أمكن.

- توجد سلتان منفصلتان والتي يمكنك فيهما وضع
الأطباق في الغسالة. ضع الأشياء المتسخة بشدة
والكبيرة في السلة السفلية وضع الأشياء الصغيرة
والرقيقة وقليلة الاتساخ في السلة العلوية.

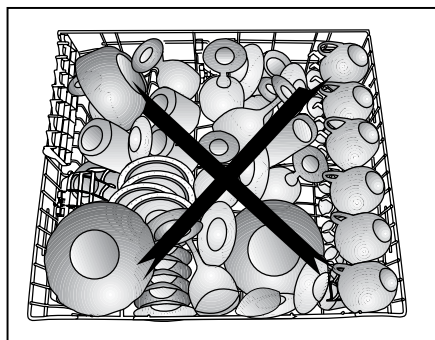
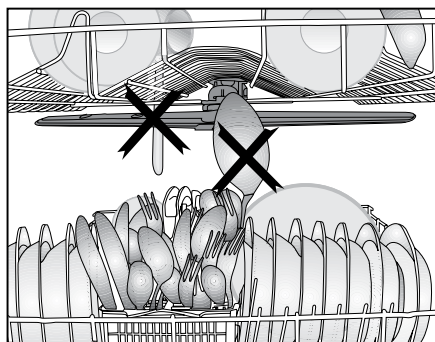
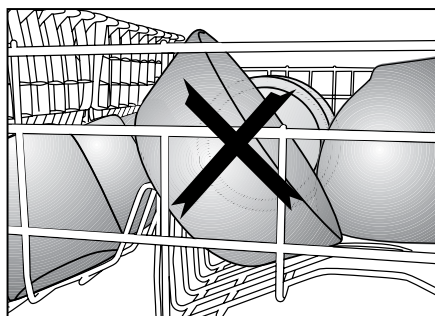
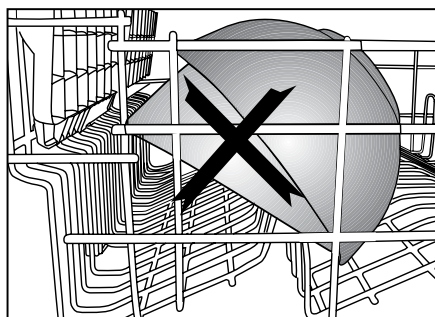
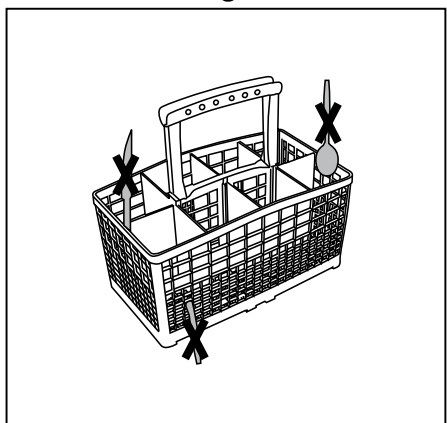
- ضع الأطباق المجوفة مثل الأوعية والكوؤس
الزجاجية والأواني مقلوبة في الغسالة. وبالتالي لا
يمكن أن يتجمع الماء في التجاويف.

⚠ لمنع الإصابات المحتملة، ضع دائما الأطباق الحادة
والمدببة مثل الشوك وسكاكين الخبز... الخ مقلوبة
بحيث تصبح أطرافها المدببة متجهة لأسفل تكون
أفقية على سلال الأطباق.

- أخرج الأطباق الموجودة في السلة السفلية أولا ثم
أخرج الأطباق الموجودة في السلة العلوية.



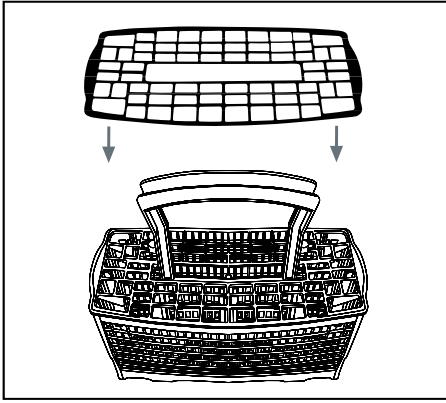
أماكن خطأ



سلة الفضيات

(حسب الموديل)

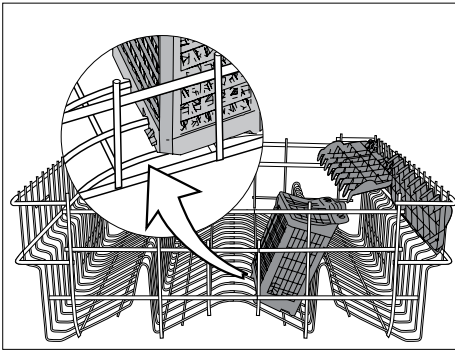
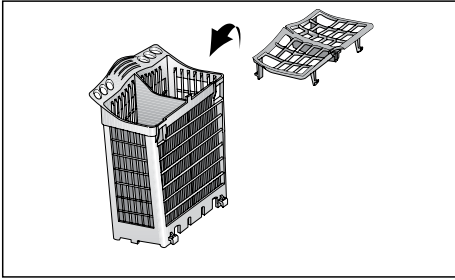
تم تصميم سلة الفضيات لغسيل أشياء مثل الملاعق والأشواك... الخ بطريقة نظيفة.



قطع سلة الفضيات

(حسب الموديل)

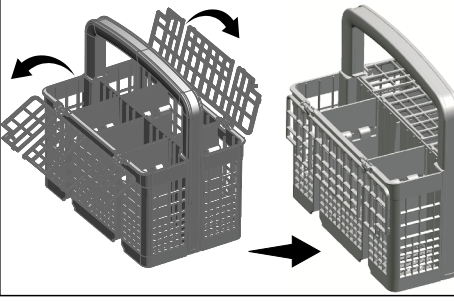
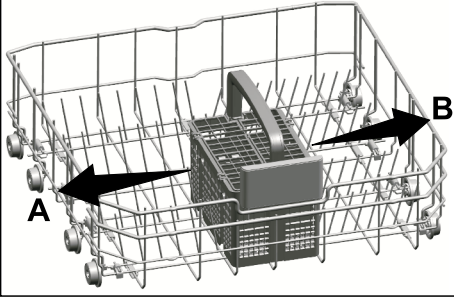
يمكنك وضع الأشواك والملاعق... الخ في السلة العلوية بالقطعة الإضافية الموضحة في الشكل.



سلة الفضيات المتحركة

(حسب الموديل)

نظرا لأن سلة الفضيات يمكن إخراجها (أ ، ب)، يمكن إيجاد مساحة أوسع أثناء وضع الأطباق في السلة السفلية هذا بالإضافة إلى وجود مساحة فارغة لوضع الأطباق ذات الأحجام المختلفة.

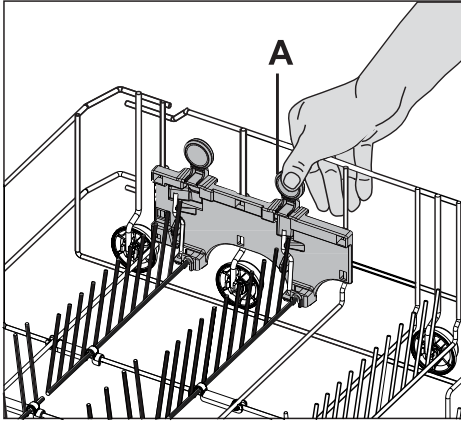
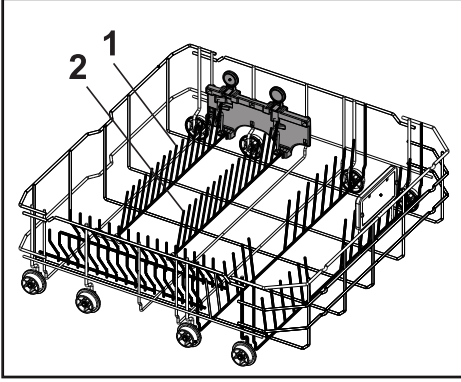


أسلاك السلة السفلية القابلة للطي

(2 قطعتان)

(حسب الموديل)

يوجد سلكان قابلين للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمهما لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1،2).
يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزلاج (أ).

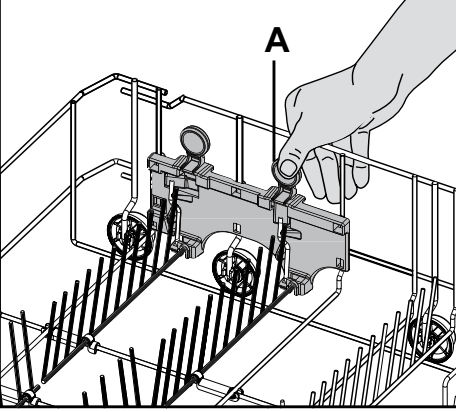
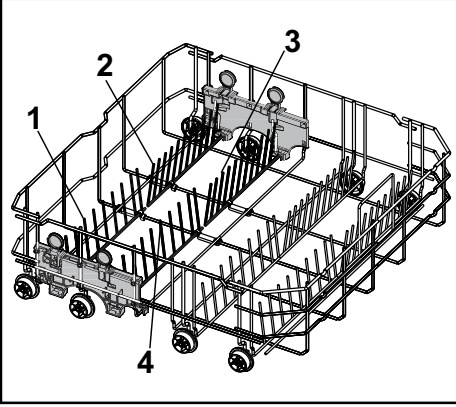


أسلاك السلة السفلية القابلة للطي

(4 قطع)

(حسب الموديل)

توجد 4 أسلاك قابلة للطي في السلة السفلية من الغسالة وقد تم تصميمها لسهولة وضع الأشياء الكبيرة مثل الأواني والأوعية... الخ (1,2,3,4). يمكنك إيجاد مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو طي الأسلاك كلها مرة واحدة. ضع الأسلاك القابلة للطي أسفل بضغط على المزلاج (أ).



أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (6 قطع)

(حسب الموديل)

تقع قطع من الأسلاك القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الآلة وهي مصممة لوضع قطع أكبر على نحو أسهل مثل أواني الطهي، وأواني التخزين، .. إلخ. يمكنك إتاحة مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو جميعهم مرة واحدة.

لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب

الأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بالأسلاك إلى الوضع الرأسي، عليك فقط رفعها.

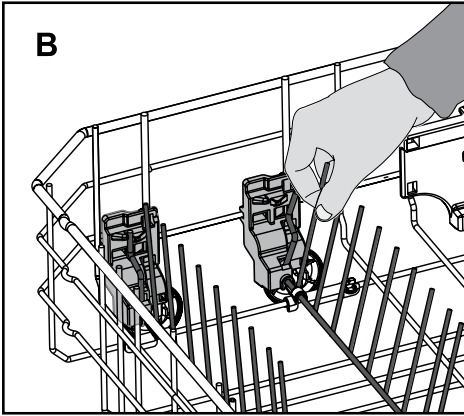
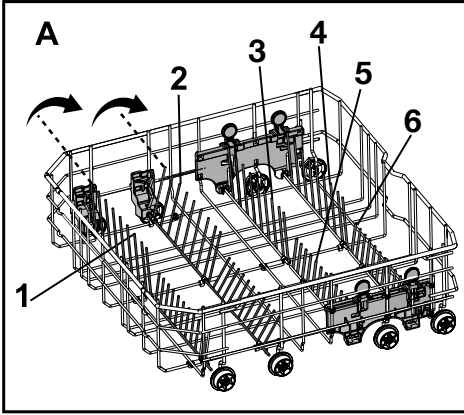
ستثبت الأسلاك القابلة للطي في المزلج مرة أخرى.

i إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي بإمسакها من

الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون

من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى

الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعا في اتجاه السهم.



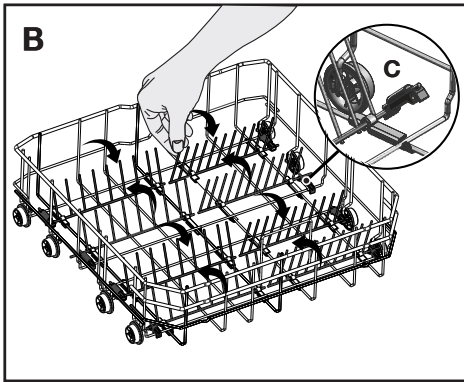
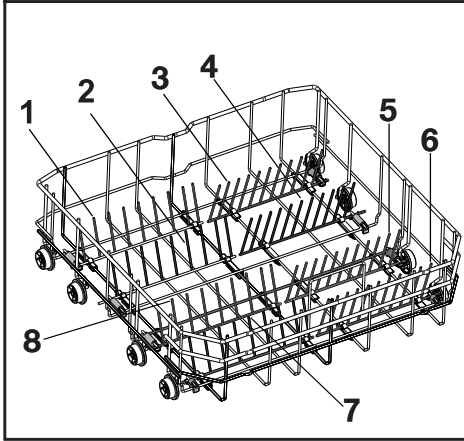
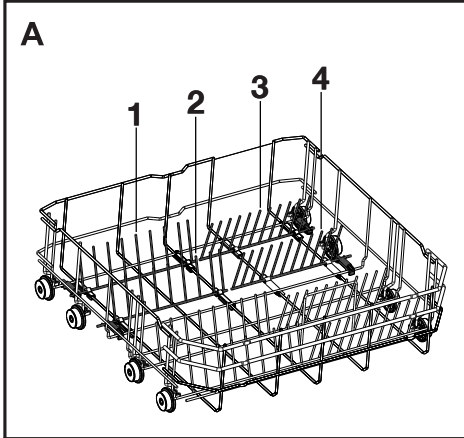
أسلاك السلة السفلية القابلة للطي (4 و 8 قطع)

(حسب الموديل)

تقع قطع من الأسلاك القابلة للطي (A) في السلة السفلية من الآلة وهي مصممة لوضع قطع أكبر على نحو أسهل مثل أواني الطهي، وأواني التخزين، .. إلخ. يمكنك إتاحة مساحات أكبر بطي كل سلك على حدة أو جميعهم مرة واحدة.

لوضع الأسلاك القابلة للطي في وضع أفقي، اسحب الأسلاك من الوسط وادفعها في اتجاهات الأسهم (B) لتعود بالأسلاك إلى الوضع الرأسي، عليك فقط رفعها. ستثبت الأسلاك القابلة للطي في المزلج مرة أخرى. **ⓘ** إعادة الأسلاك إلى الوضع الأفقي بإمسакها من

الأطراف قد يؤدي إلى التوائها. وعلى ذلك، سيكون من المناسب إمساكها من المنتصف لإعادتها إلى الوضع الأفقي أو الرأسي ودفعها في اتجاه السهم.



رف السلة السفلية متعدد الأغراض / ضبط الارتفاع

(حسب الموديل)

توجد هذه الملحقات في السلة السفلية من الغسالة وتسمح بالغسيل السهل للقطع مثل الأكواب الإضافية أو المغارف الطويلة أو سكاكين الخبز.
لإغلاق الأرفف:

1. قم بطي الرف (أ).

2. أمل الرف لأعلى (ب).

3. ضع الرف في وضع رأسي (ج).

4. أمل الرف لأسفل وثبته في اللسانين (د).

i اتبع نفس الخطوات بترتيب عكسي لفتح الأرفف.

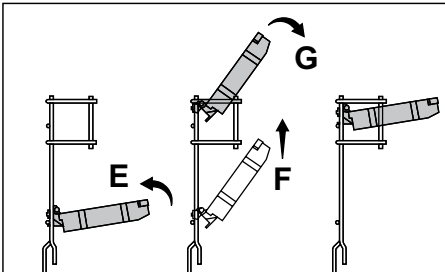
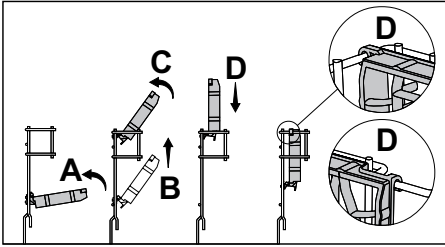
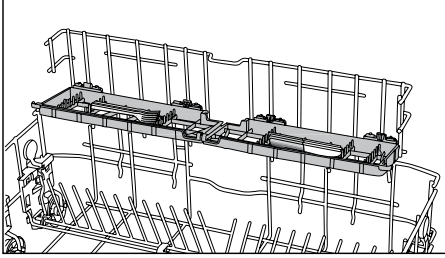
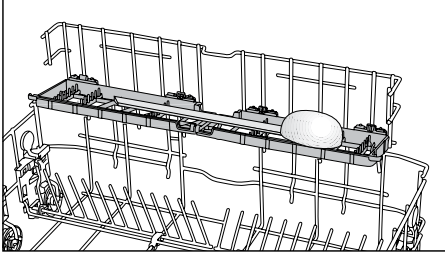
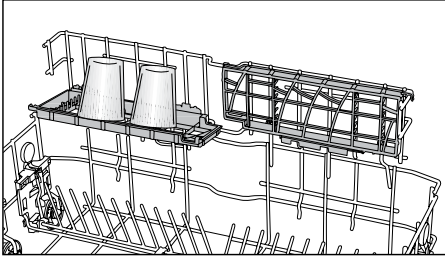
لضبط ارتفاع الأرفف:

1. قم بطي الرف (هـ).

2. أمل الرف لأعلى (و).

3. افتح الرف بالمستوى المطلوب (G).

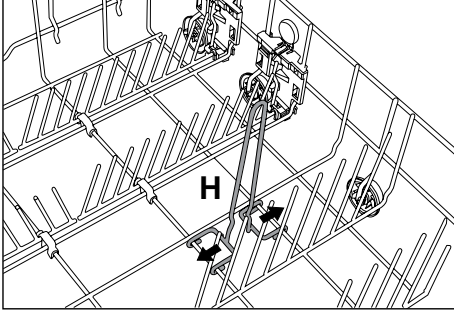
⚠ تأكد من أن المروحة لا تلمس الأطباق التي وضعتها على الأرفف.



سلك زجاجات السلة السفلية

(حسب الموديل)

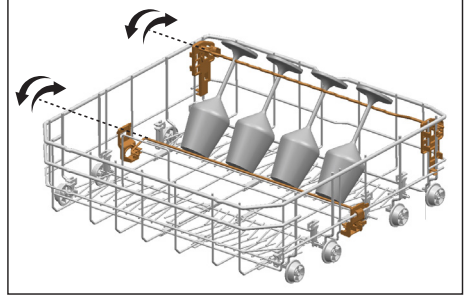
تم تصميم سلك الزجاجات لسهولة غسل الأشياء الطويلة مثل الأكواب الطويلة. يمكن إخراج سلك الزجاجات من السلة في حالة عدم استخدامه بجذبه للخارج من الجانبين (H).



Lower Basket Glass Holder

(حسب الموديل)

بفضل Lower Basket Glass Holder الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



SoftTouch Accessory

(حسب الموديل)

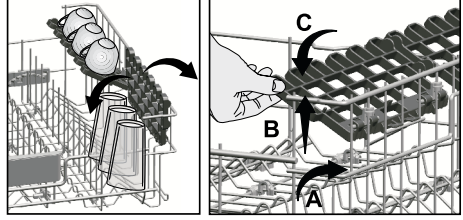
بفضل SoftTouch Accessory الموجود في السلة السفلية للجهاز يمكنك غسل الكؤوس الطويلة أو ذات الحجم الكبير بشكل سليم و آمن.



رف ضبط ارتفاع السلة العلوية

(حسب الموديل)

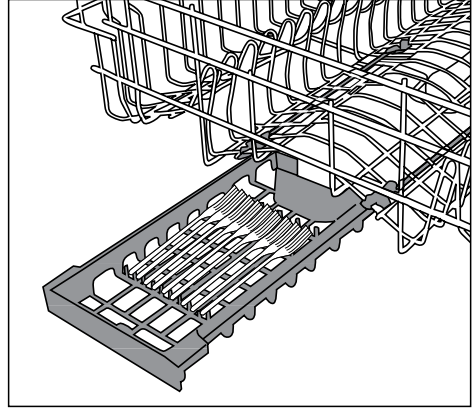
استخدم الأجزاء السفلية والعلوية الخاصة بأرفف ضبط الارتفاع في السلة العلوية للغسالة بإمالتها لأسفل أو لأعلى وفقاً للارتفاع الأكواب أو الكؤوس أو... الخ (أ، ب، ج).



درج السلة العلوية

(حسب الموديل)

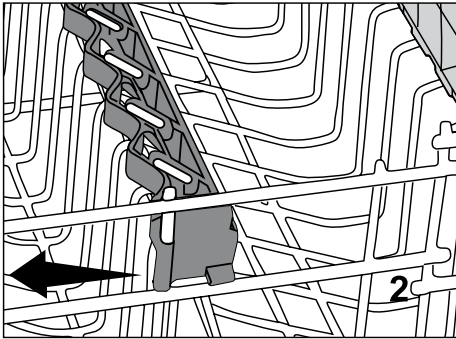
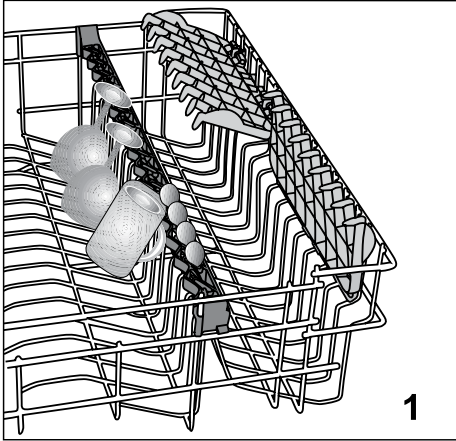
يمكنك وضع ملاعق حلوى إضافية بسهولة، وشوك وسكاكين صغيرة في الدرج المثبت بالسلة العلوية من الغسالة.



قطع دعم زجاج السلة العلوية

(حسب الموديل)

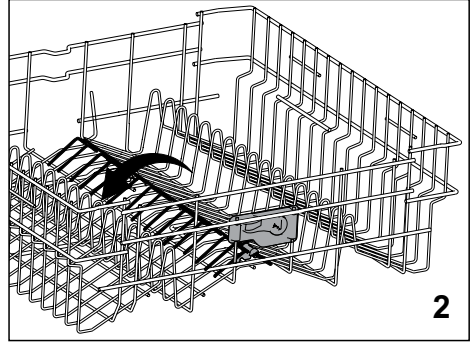
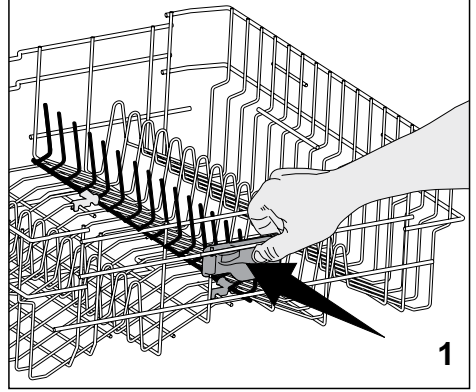
عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل. إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلة العلوية الموصل بها. وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.



أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

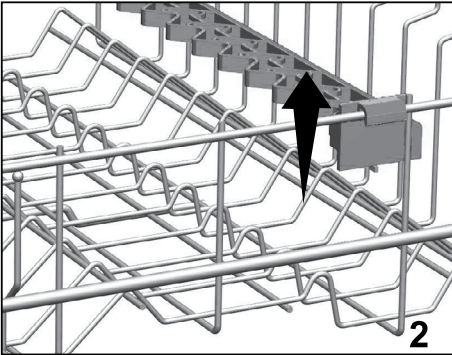
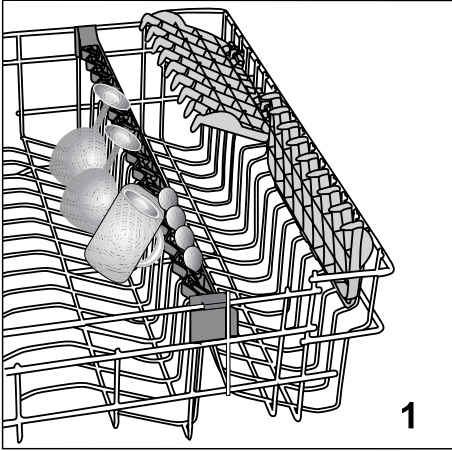
لوضع أسلاك السلة العلوية القابلة للطي في الوضع الأفقي، اضغط على المزلاج (1). ضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط.



قطع دعم زجاج السلة العلوية

(حسب الموديل)

عند وضع أكواب طويلة أو أكواب الكحوليات، لا تضعها بحيث تكون مستندة على القطع الأخرى ولكن بحيث تكون مستندة على حافة السلة أو الرف (1). لا تضع الأكواب الطويلة بحيث مستندة على بعضها البعض. فقد تتحرك وتتلف أثناء الغسيل. إذا أردت وضع القطع الضخمة في السلة العلوية، فقم بتحرير لسان قطعة حمل الأكواب عن سلك السلة العلوية الموصل بها. وبالتالي يمكنك الحصول على مساحة أوسع.

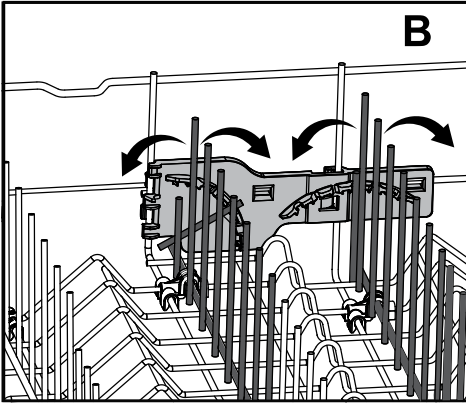
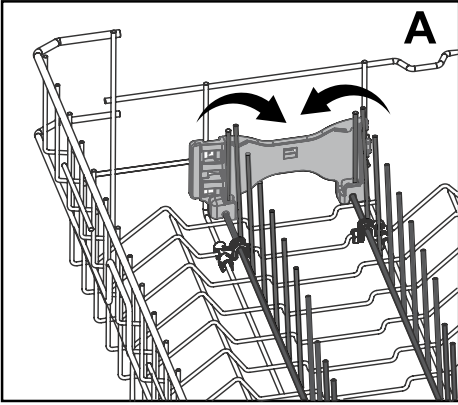
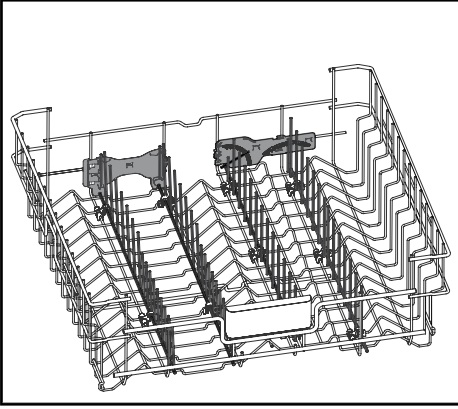


أسلاك السلة العلوية القابلة للطي

(حسب الموديل)

توجد أسلاك قابلة للطي في السلة العلوية للغسالة يمكنك طيها لأسفل عندما تحتاج مساحة أوسع لأطباق أكبر. في السلة العلوية يوجد نوعان من الأسلاك القابلة للطي، منها النظام المسطح بالكامل (A) والنظام المسطح جزئياً (B). لتحويل الأسلاك القابلة للطي إلى وضع أفقي، ادفع الأسلاك في اتجاه السهم بإمساكها من المنتصف. يمكنك وضع أطباق أكبر على المساحة التي تم إيجادها. لإعادة الأسلاك إلى الوضع الرأسي، ارفعها لأعلى فقط. ستثبت الأسلاك القابلة للطي في المزلج مرة أخرى.

i إمساك الأسلاك من أطرافها لوضعها في الوضع المسطح قد يؤدي إلى التواء الأسلاك. لذلك السبب، فمن المناسب إمساك الأسلاك من المنتصف ودفعها في اتجاه السهم لدفعها إلى الوضع المسطح أو الرأسي.



ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة

(حسب الموديل)

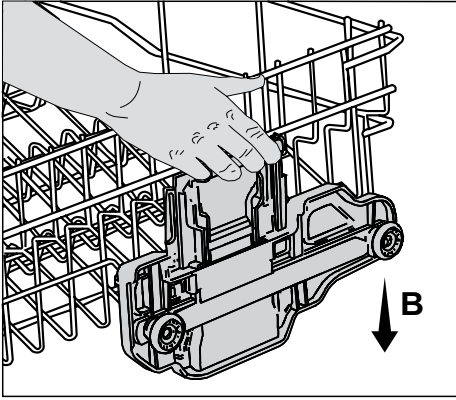
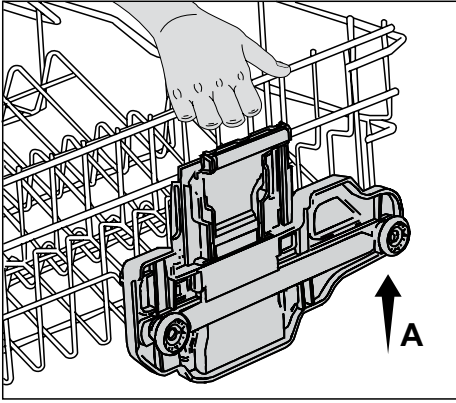
تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة بضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل بدون إخراجها من الغسالة.

لرفع السلة:

1. أمسك أحد سلكي السلة العلوية (الأيسر أو الأيمن) وارفعه لأعلى (أ).
2. كرر نفس الخطوة لرفع الجانب الآخر من السلة.
3. تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).

لخفض السلة:

1. اضغط على المزلاج الموجود على آلية ضبط ارتفاع السلة (الأيمن أو الأيسر) لخفض السلة (ب).
2. كرر نفس الخطوة لخفض الجانب الآخر من السلة.
3. تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).



ضبط ارتفاع السلة العلوية المحملة

(حسب الموديل)

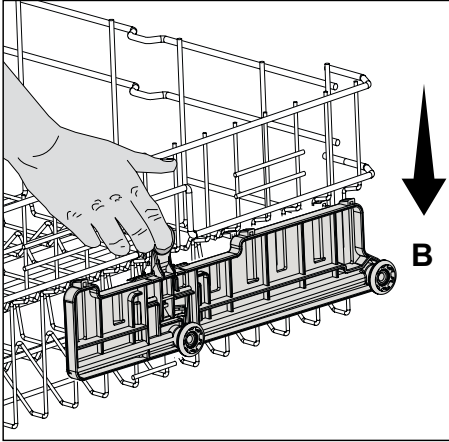
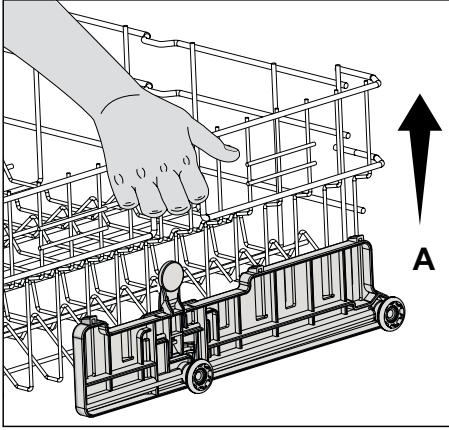
تم تصميم آلية ضبط السلة الموجودة بالسلة العلوية للغسالة لكي تسمح بإيجاد مساحات أوسع في الجزء العلوي أو السفلي للغسالة حسب الحاجة بضبط ارتفاع السلة المحملة لأعلى أو لأسفل بدون إخراجها من الغسالة.

لرفع السلة:

1. أمسك أحد سلكي السلة العلوية (الأيسر أو الأيمن) وارفعه لأعلى (أ).
2. كرر نفس الخطوة لرفع الجانب الآخر من السلة.
3. تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).

لخفض السلة:

1. اضغط على المزلاج الموجود على آلية ضبط ارتفاع السلة (الأيمن أو الأيسر) لخفض السلة (ب).
2. كرر نفس الخطوة لخفض الجانب الآخر من السلة.
3. تأكد أن كلا جانبي آلية ضبط ارتفاع السلة لهما نفس المستوى (لأسفل أو لأعلى).



ضبط ارتفاع السلة العلوية الفارغة

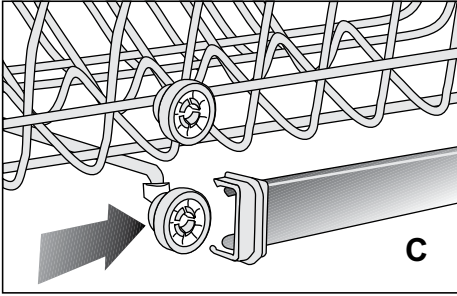
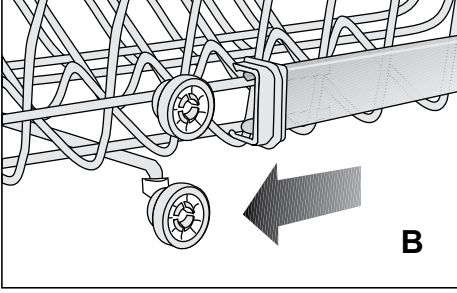
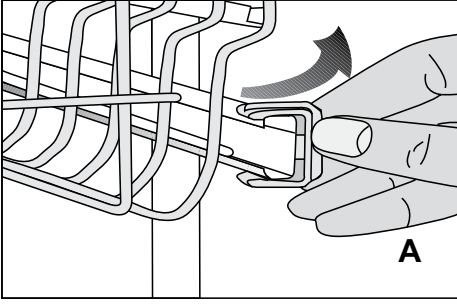
(حسب الموديل)

يمكن ضبط ارتفاع السلة العلوية وفقا لحجم الأطباق المراد غسلها. استخدم بكرات السلة لتغيير ارتفاع السلة.

1. أدر السداد على جوانب مسارات السلة بتدويرها إلى الجنب (أ).

2. أخرج السلة (ب).

3. قم بتغيير وضع البكرات وأعد تركيب السلة مرة أخرى في مسارها ثم أغلق الأبواب.



سلة الفضيات العلوية

تم تصميم سلة الفضيات العلوية لغسيل الأشياء الصغيرة أو الأشياء الطويلة والتي يتعذر أن تدهل في سلة الفضيات السفلية.

ونظرا لأنه يسهل إخراجها من الغسالة بسهولة، فهي تسمح بإخراج الأطباق من الغسالة مع السلة بعد غسلها. وهي متوافقة مع أحجام الدرج القياسية ويمكن وضعها في أدراج وأرفف المطبخ. وبالتالي ليست هناك حاجة لإخراج هذه الأطباق من السلة ووضعها في أي مكان آخر.

إخراج سلة الفضيات السفلية وتركيبها.

1. اجذب السلة تجاهك.

2. ثم أدر أغطية القضبان (أ) للخارج واجذبها تجاهك وأخرجها.

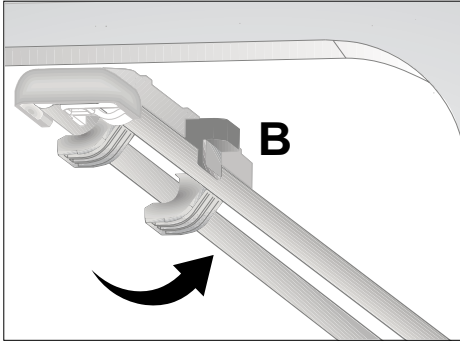
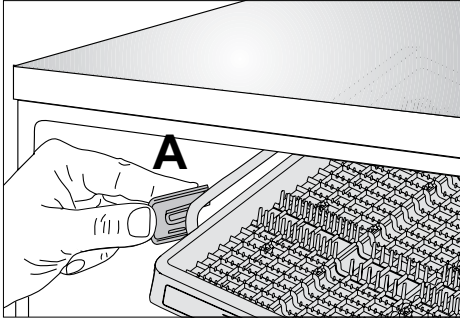
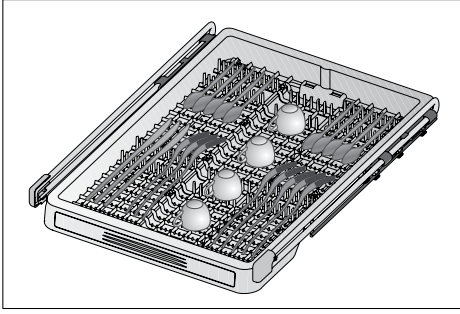
3. ارفع السلة لأعلى وأخرجها من الغسالة.

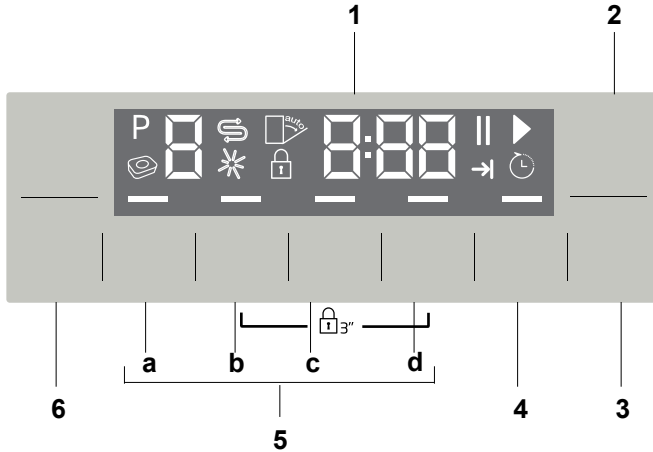
4. اجذب جزء الحامل تجاهك وأخرجه من القضبان

5. أعد تركيب أغطية القضبان وادفع القضبان في مكانها.

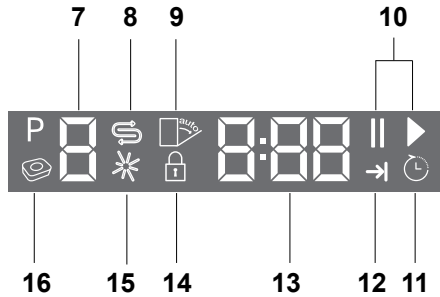
6. أدر القضبان داخل الغسالة باتجاه (ب) وضعها في مكانها بشكل سليم.

i لكي تضع سلة الفضيات العلوية في مكانها، كرر خطوات إخراجها بالترتيب العكسي.





1. شاشة
2. ليغشتلا فاقيا/ليغشتلا رز
3. عاغللا/تقوما فاقيا/ليغشتلا عدبرز
4. تقولا ريخآ رز
5. تفيظولا رز
6. جماربلا رايخا رز
- a وظيفة "نصف الحمولة" (Half Load)
- b +Fast وظيفة
- c SteamGloss تفيظو
- d Aqua Intense تفيظو



7. جماربلا رشوم
8. قوحسما (S) رشوم
9. (مدختسم ريغ)
10. تقوما (||) فاقيا/ (▶) ليغشتلا رشوم
11. تقولا ريخآ رشوم
12. جماربلا تياهذ رشوم
13. شاشة تامولع طخ
14. لافطلا لفة رشوم
15. فطشلا (*) دعاسم رشوم
16. (مدختسم ريغ)

زر "التشغيل/إيقاف التشغيل"

يستخدم لتشغيل الغسالة وإيقاف تشغيلها.
اضغط على الزر On / Off (التشغيل/إيقاف التشغيل)
. يسمع صوت الإشارة و يتم تشغيل الغسالة.
سوف يتم تشغيل الجهاز على الوضع الاقتصادي و هو
فيد التشغيل و سيظهر عندها علامة الوضع الاقتصادي
على شاشة مؤشر البرنامج. سيطفاً المؤشر المضيء في
شاشة البرنامج في وضع الإيقاف Off
زر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء
يستخدم هذا الزر لبدء البرنامج المحدد أو لإيقافه مؤقتاً
أو لإلغائه .

أزرار اختيار البرنامج

يستخدم لاختيار برنامج الغسيل الذي قمت باختياره في
"جدول بيانات البرنامج ومتوسط قيم الاستهلاك".

مؤشر بدء متأخر

اضغط لضبط إعدادات تأخير الوقت.

إعدادات الغسالة

1. قابطلاً تأسغ باب حقا .
2. ليلدي في قدراولا تاميلعتلا بسح قابطلاً عرض
مختسما .
3. تيلفسلاو تبولعلا نيتحورملا نارود نم ققت
تيرحب .
4. فظنملا عزومي في فظنملا نم تبسانم تيمك عرض
5. دعاسمو قوحسملا يرشؤمة عاضا نم ققت
اذا فطشلا دعاسم وأو قوحسملا فضا فطشلا
رملاً مزلا .
6. قابطلاً تأسغ باب قلغاً .

اختيار البرنامج

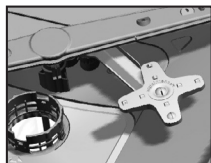
1. زاهجلا ليغشتل On/Off رز على طغضا .
2. ميق طسوتومو جماربلا تانايد لودج" رظنا
ليسغل بسانم ليسغل جمانرب رايختلا "كلا هتسلا
قابطلاً .
3. رركتم لكشب جماربلا رايختا رز على طغضا
رشؤمي على دحسملا جمانربلا مقر رهظي تح
،يلاتلا جمانربلا إلى لقتنلا P+ مدختسا . جماربلا
قباسلا جمانربلا إلى عوجرلا -P و

جدول البرامج							
رقم البرامج	P0	1مرامج*	2	3	4	5	6
اسم البرامج	InnerClean	eco	تلقني	AquaFlex	متكف	Quick & Clean	GlassCare
درجة حرارة التنظيف	-	50°C	40°C- 65°C	-	70°C	70°C	40°C
منسوب اللزوع المثالي	يوصى باستخدام هذا البرامج لكل 1-2 شهر. التنظيف الجاف والشمس. هذا البرامج عندما يكون المجمد على نتائج مرضية، يوصى باستخدام هذا البرامج مع منظف خاص بالزجاج.						
	أطبق مشعة بشكل عادي تحتوي على بياض طعم لم تجف						
	أطبق مشعة بشكل عادي تحتوي على بياض طعم جافه						
مواد التنظيف 15 = 25 سم ³ 5 سم ³	-	متوسط	متوسط إلى مرتفع	عالي	عالي	عالي	عالي
	-	أجيب	أ	أجيب	أجيب	أجيب	أ
	-	قل الغسيل غسل شطف على البارد شطف تجفيف إنهاء	يتم حسب نتائج البرامج حسب نسبة الإصباح	قل الغسيل غسل درجة متوسطة شطف على البارد شطف على الساخن شطف على الساخن تجفيف إنهاء	قل الغسيل غسل شطف على البارد شطف على الساخن تجفيف إنهاء	غسل شطف على البارد شطف على الساخن تجفيف إنهاء	قل الغسيل غسل شطف على البارد شطف على الساخن تجفيف إنهاء
ترتيب البرامج (بولون خيارات)							
المدة (دقيقة)	75	218	110-210	189	156	58	102
المياه (ل)	14.4	10	10.2-14.4	18.6	16.2	10.2	13
الطاقة (ك. واتساع)	0.7	0.92	0.90-1.45	1.36	1.43	1.3	0.92

تستخدم قيم الاستهلاك المعروضة في هذا الجدول تحت ظروف قياسية. قد تقع بعض الاختلافات في بعض الظروف العملية.
 تم اختبار البرامج بشكل منفصل. يمكن اختبار البرامج مع منظف خاص بالزجاج. EN 50242 باستخدام موزع ممتلئ بمسحوق منع والماء بالكامل، وخران مساعد الشطف وبرامج الاختبار.
 يجب إجراء الاختبارات قبل اختبار EN 50242 باستخدام موزع ممتلئ بمسحوق منع والماء بالكامل، وخران مساعد الشطف وبرامج الاختبار.

الوظائف المساعدة

تم تصميم برامج الغسيل في الغسالة للحصول على أفضل نظافة، مع الأخذ في الاعتبار نوع الاتساخ ودرجة الاتساخ وخصائص الأطباق التي يتم غسلها. يتم توفير هذه الوظائف لتمكينك من توفير الوقت والماء والطاقة والحصول على نتائج غسيل أفضل.



الوظائف الإضافية غير مناسبة لكل برامج الغسيل.
 سيطفاً مؤشر الوظيفة المساعدة التي لا تتوافق مع البرنامج.

لا تحاول إزالة مروحة Aqua Intense!

1. رزلا یلع طغضلاب بولطملا چمانربلا ددح
(چمانربلا رایتخا) Programme Selection.
2. مئیس، هرایتخاب تمق یئلا لیسغلا چمانرب یف
مء اءا قشاشلا یلع دء عاسملا قعیظولا زمر ضرع
رز یلع طغضلاب تمق اءا قعیظولا مءه دیءه
مئیس و زمربلا یف قءخیف فوس یءا قزم قعیظولا
رایئءلا. اعلا
3. قعیظولا رز یلع طغضلا دء رایتءلا اعلا مئیس
یءا قزم

1. بعد تشغيل الجهاز، قم بضغط زر البدء المتأخر، و أزرار P+ في نفس الوقت. استمر في الضغط إلى أن يكتمل العد 1,2,3 على الشاشة.

1. عاشد اميك ملاسغلا يفق ابطلا ليمحتب مق.
2. On/ رزلا لع طغضاب ملاسغلا ليغشت فقوأ .
(ليغشتلا فاقيل/ليغشتلا) Off
3. Half رزلا لع طغضاب بولطما چمانربلا ددح.
فصن رشوم رهظيس .(قلموحا فصن) Load
تمشانلا لع قلموحا

تحتوي بعض الموديلات على الإضاءة الداخلية لإضاءة داخل الجهاز عند فتح الباب.

4. رزیء طغضلاڊ دیدجلا جمانربلا لیغشتہ ادبا۔
 /لیغشتلا (عذب) Start / Pause / Cancel
 یرخاً قرم (عاغلا) / بقؤملا فاقلا

1. بعد تشغيل الجهاز، قم بضغط زر البدء المتأخر، و أزرار P في نفس الوقت. استمر في الضغط إلى أن يكتمل العد 1,2,3 على الشاشة.
2. اضغط الزر P لتفعيل الوضع L: عند وضع "L:0"، يتم وقف تشغيل الإضاءة الداخلية و يتم تشغيل الوضع "L: 1". حدد الوقت المطلوب بالضغط على زر تأخير الوقت.

Fast + وظيفة

تقلل هذه الوظيفة من وقت دورة الغسيل المحددة وتقلل استهلاك الماء عن طريق تمكين الغسيل تحت ضغط أعلى.

SteamGloss تفيظو

توفر أداء تجفيف أكثر كفاءة.

إضاءة الأرضية

تحذير يظهر أن الجهاز في مرحلة الغسيل

(حسب الموديل)

يعكس جهازك ضوءاً على الأرض أثناء عملية الغسيل. ينطفئ الضوء بعد نهاية عملية الغسيل.

1. جمانر بلا يقيهنه عدد ددع ايناقلة ءءاضلا طيشنته مٲى جمانر بلا يقيهنه ىءء ءءاضل لظنو ليسغلا

2. مءخسلسلا لىق نم قىضرلاً ءءاذا ءاعلا نكمى لا

تنظيف الغسالة

يوصى باستخدام هذا البرنامج كل 1-2 شهر لتتنظيف الجهاز و النظافة اللازمة. يجب تشغيل هذا البرنامج عندما يكون الجهاز فارغاً.

للحصول على نتائج مرضية، يوصى باستخدام هذا البرنامج مع منظف خاص بالجهاز.

⚠ لا تستخدم برنامج تنظيف الجهاز لتنظيف الأطباق. بما أنها تعمل في درجات حرارة عالية، فهي ضارة بالأطباق.

جدولة وقت الغسيل

تأخير الوقت

إذا تم تطبيق التعريفات الجمركية في منطقتك يمكنك استخدام وظيفة تأخير الوقت لغسيل الأطباق خلال الساعات المناسبة.

يمكن تأخير بدء البرنامج المحدد 24 ساعة. لا يمكن ضبط وظيفة تأخير الوقت بعد بدء تشغيل البرنامج.

1. رابتخا دعب تقولا ريخآء ءقبطو رز ىءء طغضا ىرخآءا ءءءاسملا فئاظولال ليسغلا جمانر ب.

2. طخض رعىس، تقولا ريخآء رز ىءء طغضلا درجمب ءءاسملا رشؤم أدببسو "0:30" ءشاشلا تامولعم ضنيمولال فى قىلمرلا.

3. تقولا ريخآء رز ىءء طغضلا بولطملا تقولا ددء وءءءاس 6 ىءء ءقبطد 30 لءءمب تقولا دادزبس. قزم لك. فى ءءاس 24 ىللا ءءاس لءءمب لكاذ دعب رزلا ىللا ءءىف طغضء

4. Start / Pause / Cancel رز ىللا طغضا دءلا دءب (ءاعلا/ءقؤملا فاقىلا/لىغشئلا ءدب) تقولا ريخآء رشؤم أدببس. تقولا ريخآءل ىلزانءلا ضنيمولال فى ءقؤملا فاقىلا/لىغشئلا ءدب رشؤم مٲبس. تقولا ءلءءل قىءا ىللا رارءساب ءشاشلا ىللا ءشاشلا تامولعم طخ ىللا تقولا ريخآء ضرع ىلزانءلا دءلا ىللا ءءءل امدءء دءملا جمانر بلا أدبب.

تغير الإعدادات أثناء تمكين وظيفة تأخير الوقت

أثناء تنفعل وظيفة تأخير الوقت، لا يمكنك تغير برنامج الغسيل والوظائف المساعدة الأخرى أو وقت التأخير.

1. لا يمكن ضبط/ تغيير البرامج و الوظائف المساعدة بعد بدأ البرنامج.

إلغاء وظيفة تأخير الوقت

1. ءدب Start / Pause / Cancel رز طغضا ن.اؤء 3 ءءملا ءاعلا/ءقؤملا فاقىلا/لىغشئلا
2. /ءقؤملا فاقىلا/أءبلا رزلا ىللا لاولم طغضلا دءء "2"، "3"، ءشاشلا تامولعم طخرهظس، ءاعلا/ءقؤملا فاقىلا رشؤم ءشؤم فاقىلا مٲى فوس "1" ءشاشلا تامولعم طخ ىللا ءاعلا/ءقؤملا فاقىلا ءقلمء قىلأه.

3. يمكنك اختيار وبدء تشغيل برنامجا جديد بعد إلغاء وظيفة تأخير الوقت.

4. لا يمكن ضبط وظيفة تأخير الوقت بعد بدء تشغيل البرنامج.

بدء تشغيل البرنامج

لبدء تشغيل البرنامج بعد اختيار البرنامج والوظائف المساعدة اضغط على زر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء).

بمجرد بدء تشغيل البرنامج، سيصدر الجهاز رنة و سيعرض مؤشر الوقت التقديرى المتبقى لإنهاء البرنامج على خط معلومات الشاشة. يبدأ مؤشر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت / الإلغاء) في الوميض باستمرار.

5. يمكن أن تقوم الغسالة بمعالجة عسر الماء وفقاً لمستوى عسر الماء. يمكن أن يختلف الوقت المتبقى المعروف للانتهاء في بعض البرامج عن الوقت المشار إليه في البداية بسبب هذه العملية. كما يمكن أن يتغير الوقت الإجمالي أثناء تشغيل البرنامج وذلك حسب درجة الحرارة المحيطة في مكان تركيب الغسالة ودرجة حرارة الماء وعدد الأطباق.

6. احرص على عدم فتح باب الغسالة أثناء تشغيلها. أوقف تشغيل الغسالة بالضغط على زر Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء)، إذا رغبت في فتح الباب. ثم، افتح باب الغسالة. توخ الحذر فقد تخرج بعض الأبخرة عند فتح باب الغسالة. أغلق باب الغسالة واضغط على زر بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء مرة أخرى. سوف يستأنف البرنامج العمل مرة أخرى.

7. ستبقى الغسالة في وضع التوقف المؤقت للقيام بالتخلص من الماء الموجود بالغسالة والأطباق بالكامل ولحماية الشطف في صندوق المنعم، ثم ستتابع التشغيل في وضع التجفيف.

قفّل (مفتاح) الأطفال

يمكنك منع الأشخاص الآخرين من إيقاف وتعطير دورة البرنامج وتأخير الوقت أثناء تشغيل غسالة الأطباق.

تنشيط قفّل الأطفال:

1. ن أو 3 قديمًا لاوطم لافطلاً (حاتفم) لفق طغضا.
2. تاملع طخى لـ "1"، "2"، "3" ضرع متي قلفا حاتفم عاغلًا متي و تمشاشلا.

i تمنع وظيفة قفّل الأطفال تغيير البرنامج المحدد أو الوظائف المحددة وتعطيل الزر / Start / Pause / Cancel (بدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/الإلغاء).

i لا يقفل قفّل الأطفال باب الغسالة.

i إذا قمت بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام On/Off (مفتاح التشغيل / الإيقاف) في نهاية البرنامج، سيتم إلغاء تنشيط قفّل الأطفال تلقائيًا.

i لتوفير الطاقة، يتم وقف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد نهاية البرنامج أو إذا لم يتم بدء تشغيل البرنامج.

إلغاء تنشيط قفّل الأطفال:

1. ن أو 3 قديمًا لاوطم لافطلاً (حاتفم) لفق طغضا.
2. تاملع طخى لـ "1"، "2"، "3" ضرع متي قلفا حاتفم عاغلًا متي و تمشاشلا.

إلغاء البرنامج

1. /تقومًا فاقيلًا/ليغشتلا عدي" رزى لـ طغضا جمانربلا عاغلًا ن أو 3 قديمًا "عاغلًا

2. / ليغشتلا عدي رشوم ضمويد مدنع رزلا ررح لـ عاغلًا لـ ماعتس نيتقيفد قديمًا .تقومًا فاقيلًا جمانربلا عاغلًا جبولطمًا جبرورضلا تايلمعًا مامتًا.

i قد توجد بقايا من المنظف أو مساعد الشطف في الغسالة و/أو على القطع التي تم غسلها بالفعل وذلك على حسب الخطوة التي تم إيقاف البرنامج السابق فيها في وقت حدوث هذا الإلغاء.

مؤشر المسحوق (S)

يرجى مراجعة مؤشر المسحوق بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت كمية المسحوق بالغسالة كافية أم لا. تحتاج إلى إعادة ملء صندوق المسحوق عندما يظهر مؤشر تحذير عدم وجود مسحوق على شاشة الغسالة.

i تم توضيح عملية ضبط مستوى عسر الماء في قسم نظام معالجة عسر الماء.

مؤشر مساعدة الشطف (S)

يرجى مراجعة مؤشر في الشطف بالشاشة لمعرفة ما إذا كانت هناك كمية مناسبة من مساعدة الشطف بالغسالة أم لا. يتعين إعادة ملء صندوق مساعد الشطف عندما يظهر

مؤشر تحذير عدم وجود مساعد الشطف على شاشة الغسالة.

نهاية البرنامج

سيضيء مؤشر نهاية البرنامج بمجرد أن تنتهي غسالة الأطباق.

1. فاقيلًا "ليغشتلا فاقيلًا/ليغشتلا" رزلا لـ طغضا زامجلًا ليغش.
2. روبنصلا قلفًا.

3. طئاحلا ذخأم ن م يبرهكلا رايتلا سباق لصفًا.

i لتوفير الطاقة، يتم وقف تشغيل الجهاز تلقائيًا بعد نهاية البرنامج أو إذا لم يتم بدء تشغيل البرنامج.

i اترك الأطباق في الغسالة لمدة 15 دقيقة تقريبًا بعد غسلها وذلك حتى تبرد. حيث ستجف الأطباق في وقت أقل إذا تركت باب الغسالة مفتوحًا قليلًا أثناء هذه الفترة. حيث سيعمل هذا الأمر على زيادة فعالية تجفيف الغسالة.

تنظيف الغسالة

يوصى باستخدام هذا البرنامج كل 1-2 شهر لتنظيف الجهاز و النظافة اللازمة. يجب تشغيل هذا البرنامج عندما يكون الجهاز فارغًا.

للحصول على نتائج مرضية، يوصى باستخدام هذا البرنامج مع منظف خاص بالجهاز.

⚠ لا تستخدم برنامج تنظيف الجهاز لتنظيف الأطباق. بما أنها تعمل في درجات حرارة عالية، فهي ضارة بالأطباق.

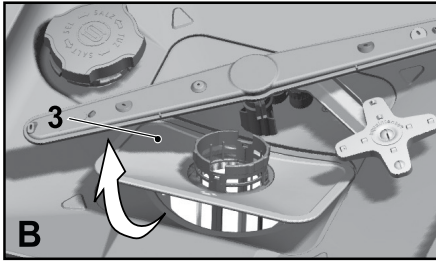
تحذير من انقطاع الماء

إذا تم قطع المياه أو تم غلق صنبور المياه سيتعذر على الجهاز التزود بالمياه، و ستومض حينها أيقونة E:02 على مؤشر البرنامج. طالما استمرت المشكلة، سيتوقف برنامج الغسيل وسيتم فحص مدخل المياه بشكل منتظم من قبل الجهاز. عندما يتم استعادة المياه، سوف تختفي أيقونة E:02 بعد فترة وجيزة و يستأنف برنامج الغسيل العمل.

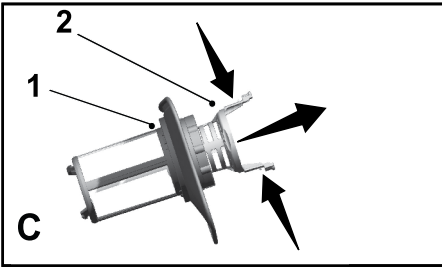
تحذير من زيادة منسوب المياه

إذا أخذ الجهاز الكثير من المياه أو كان هناك تسرب في أحد العتاصر سيكشف الجهاز هذا الخلل و ستظهر أيقونة E:01 على مؤشر البرنامج. إذا استمر المياه بالتدفق بشكل سليم سيتم تفعيل الوغاريتمات لتفريغ المياه. إذا توقف تدفق المياه و تم ضمان السلامة ، ستختفي حينها أيقونة E:01 إذا لم تختفي E:01 ، فهناك خطأ دائم. في هذه الحالة يجب الاتصال بالخدمة المعتمدة.

2. اسحب الفلتر المعدني / البلاستيكي (3) (B).



3. اضغط على اللسانين لفلتر المواد الخشنة وأخرج فلتر المواد الخشنة من مكانه (C).



4. نظف الفلاتر الثلاثة تحت ماء الصنبور بواسطة فرشاة.

4. نظف الفلاتر الثلاثة تحت ماء الصنبور بواسطة فرشاة.

5. أعد تركيب الفلتر المعدني / البلاستيكي.

6. ضع فلتر المواد الخشنة في فلتر المواد الدقيقة. تأكد من وضعه في مكانه بشكل صحيح. أدر فلتر المواد الخشنة باتجاه عقارب الساعة حتى تسمع صوت "طقطقة".

⚠ لا تشغل الغسالة بدون فلتر.

- ⓘ يؤدي تركيب الفلاتر بشكل خطأ إلى تخفيض كفاءة الغسيل.

إذا تم تنظيف الغسالة بانتظام فسيتمد عمرها الافتراضي ويقل عدد المشكلات التي تظهر بشكل متكرر.

⚠ افصل المنتج عن التيار الكهربائي وأغلق الصنبور قبل القيام بإجراءات التنظيف.

ⓘ لا تستخدم مواد كاشطة للتنظيف.

ⓘ قم بتنظيف الفلاتر والمراوح مرة كل أسبوع على الأقل.

تنظيف السطح الخارجي للغسالة

قم بتنظيف السطح الخارجي وجوانب باب الغسالة بمادة تنظيف وقطعة قماش مبللة. نظف لوحة التحكم فقط بقطعة قماش مبللة.

تنظيف الجزء الداخلي للغسالة

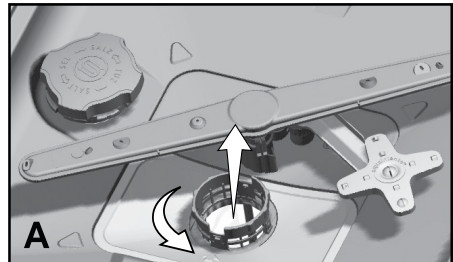
• نظف الجزء الداخلي من الغسالة والخزان عن طريق تشغيل برنامج الغسيل التحضيري بدون استخدام منظف أو عن طريق برنامج غسيل طويل مع استخدام منظف حسب درجة الاتساخ.

• إذا بقي الماء في الغسالة، فقم بصرف الماء من خلال القيام بالإجراءات المذكورة في موضوع "إلغاء البرنامج". إذا تعذر صرف الماء، فقم بتنظيف أي رواسب متبقية ومتراكمة في قاع الغسالة حيث إنها تعيق مسار الماء.

تنظيف الفلاتر

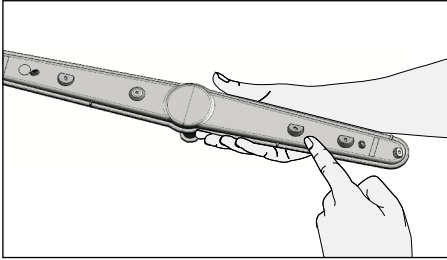
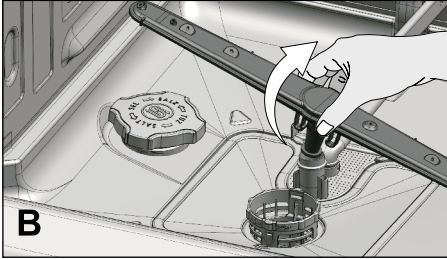
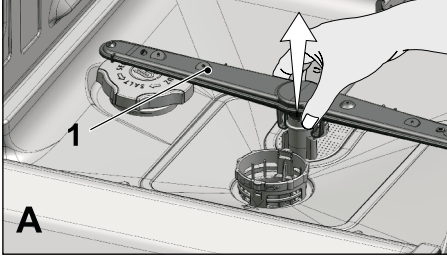
قم بتنظيف الفلاتر مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة. تحقق إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر. إذا كانت هناك بقايا طعام في الفلاتر، فأخرجها ونظفها جيدا تحت ماء جار.

1. قم بتدوير فلتر المواد الدقيقة (1) وفلتر المواد الخشنة (2) عكس عقارب الساعة واجذبه للخارج من مكانه (A).



المروحة العلوية

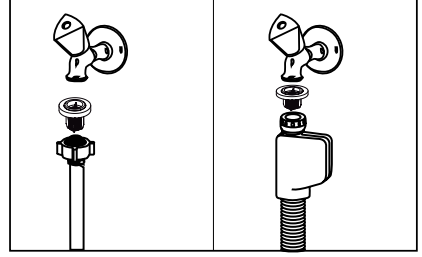
تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (2) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف. قم بتدوير الصامولة لليسار لإخراج المروحة العلوية (ج ، د).
تأكد من أن الصامولة مُحكمة جيدا عند تركيب المروحة العلوية.



تنظيف فلتر الخرطوم

إن الأضرار التي تلحق بالغسالة والتي قد تنتج عن ملوثات صادرة من مصدر المياه المحلي أو تركيب الماء الخاص بك (مثل الرمال أو الأتربة أو الصدا... الخ) يمكن تجنبها بواسطة الفلاتر المركبة على خرطوم منفذ المياه. تأكد من أن الفلتر والخرطوم يتم تنظيفهما بشكل منتظم و قم بتنظيفها إذا لزم الأمر.

1. أغلق صنبور المياه وانزع الخرطوم.
2. أخرج الفلتر ونظفه تحت ماء جارٍ.
3. ضع الفلتر الذي تم تنظيفه في مكانه بالخرطوم.
4. قم بتركيب الخرطوم في الصنبور.



تنظيف المراوح

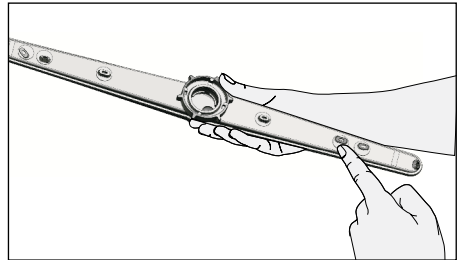
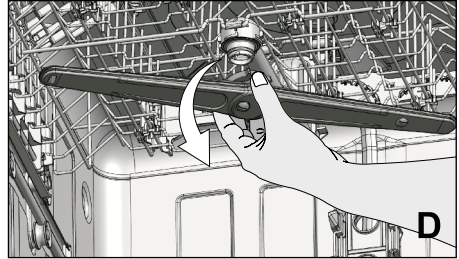
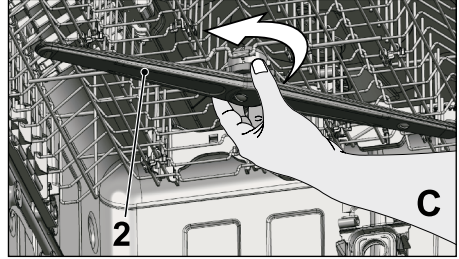
قم بتنظيف المراوح مرة واحدة كل أسبوع على الأقل لكل تعمل الغسالة بكفاءة.

المروحة السفلية

تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في المروحة السفلية (1) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف. اجذب المروحة السفلية لأعلى لإخراجها (أ ، ب).

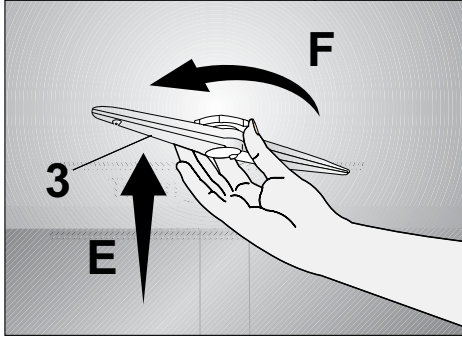
المروحة العلوية

تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في المروحة العلوية (2) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف. قم بتدوير الصامولة لليسار لإخراج المروحة العلوية (ج ، د). تأكد من أن الصامولة مُحكمة جيدا عند تركيب المروحة العلوية.



مروحة السقف

تأكد إذا ما كانت الفتحات الموجودة في مروحة سقف الغسالة (3) مسدودة. إذا كانت مسدودة، فقم بتنظيف.



لإخراجها، ادفعها ببطء (هـ) لأعلى وأدرها باتجاه عقارب الساعة (و). لتركيب المروحة، ضعها في فتحتها وادفعها ببطء لأعلى وأدرها عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تستقر في مكانها. عند تحرير المروحة، تأكد من أنها تدور بدون وجود أية عوائق.

الغسالة لا تعمل.

- كابل التيار منزوع من مصدر التيار الكهربائي. >>> تحقق من أن كابل التيار الكهربائي متصل بالتيار الكهربائي.
- المنصهر محترق. افحص المنصهر الموجود في المنزل.
- المياه مقطوعة. تأكد من أن صنبور منفذ المياه مفتوحا.
- باب الغسالة مفتوحا. تأكد من إغلاق باب الغسالة.
- لم يتم الضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل. تأكد من أنك قد قمت بتشغيل الغسالة بالضغط على زر التشغيل / إيقاف التشغيل.

الأطباق المغسولة ليست نظيفة

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسيل أطول.
- المراوح لا تدور. قبل بدء تشغيل البرنامج، تأكد من أن المراوح العلوية والسفلية تدور بحرية عن طريقة تدويرها باليد.
- فتحات المروحة مسدودة. قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- الفلاتر مسدودة. تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- تم تركيب الفلاتر بشكل خطأ. افحص نظام الفلتر للتأكد من تركيبه بشكل صحيح.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. لا تزيد حمولة السلال عن طاقتها.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- المنظف غير كافٍ. إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا فقم بضبط كمية المنظف وفقا لدرجة اتساخ الأطباق و/أو تعريفات البرنامج. نوصي باستخدام منظفات حبوب للحصول على أفضل النتائج.
- مساعد الشطف غير كافٍ. افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- غطاء موزع المنظف مفتوح. تأكد دائما من أن غطاء موزع المنظف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمنظف.

الأطباق ليست جافة في نهاية الدورة.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. ضع الأطباق بطريقة بحيث لا تتراكم المياه داخلها.
- مساعد الشطف غير كافٍ. افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- تم تحميل الغسالة مباشرة بعد انتهاء البرنامج. لا تفرغ الغسالة بعد اكتمال غسيل الأطباق مباشرة. قم بفتح الباب قليلا وانتظر حتى يتم تفرغ البخار الداخلي لفترة. قم بإفراغ الأطباق بعد أن تبرد القطع إلى مستوى قابل للمس. ابدأ عملية تفرغ الغسالة من السلة السفلية. وبالتالي، يمكن تجنب تساقط المياه المتبقية على قطعة ما في السلة العلوية على قطعة ما في السلة السفلية.
- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. نظرا لأن درجة حرارة الشطف تكون منخفضة في البرامج ذات الدورة القصيرة، فإن جودة التجفيف تنقل. قم باختيار برامج ذات دورات أطول للحصول على نتائج أفضل للتجفيف.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. كما أن الماء لا يمكن أن يتدفق بسهولة على الأسطح التي انخفضت جودتها. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- ① من الطبيعي أن تكون بعض الشكاوى بشأن أدوات المطبخ المصنوعة من التفلون. وهذا الأمر يتعلق بتركيب التفلون. ونظرا لاختلاف درجات شد الأسطح للتفلون والماء، فستبقى قطرات الماء كنوع من الحبيبات على أسطح التفلون.

القهوة والشاي وبقع أحمر الشفاه.

- البرنامج الذي تم اختياره غير مناسب. اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى ووقت غسيل أطول.
- تنخفض جودة أسطح أدوات المطبخ. قد لا يتم تنظيف بقع الشاي والقهوة أو الأنواع الأخرى من الصبغ في الغسالة عندما تكون قد تغلغلت عبر الأسطح. يتعذر الحصول على نتائج الغسيل المطلوبة في أدوات المطبخ التي انخفضت جودة أسطحها وليس من المناسب أن تستخدم هذه الأدوات بسبب بعض الاعتبارات الصحية. لا يوصى بغسل أدوات المطبخ تلك في غسالة الأطباق.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- وجود بقايا كلسية على الأطباق وتكتسب الألوان الزجاجة لونا غامقا.

- مساعد الشطف غير كافٍ. افحص مؤشر مساعد الشطف وأضف مساعد الشطف إذا كان ضروريا. قم بزيادة إعداد مساعد الشطف إذا كانت هناك كمية كافية من مساعد الشطف في الغسالة.
- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية.
- قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.
- تسرب المسحوق. يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستندوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

① يوجد لغسالة الأطباق الجديدة رائحة مميزة. فسوف تتلاشى بعد مرتين غسيل.

- الفلاتر مسدودة. تأكد من أن نظام الفلتر نظيفاً. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- يتم الاحتفاظ بالأطباق المتسخة في غسالة الأطباق لمدة 2 - 3 أيام. إذا لم تعترزم بدء تشغيل الغسالة مباشرة بعد وضع الأطباق فيها، فأخرج البقايا الموجودة على الأطباق وقم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى بدون إضافة منظف لمدة 2 يومين. في مثل هذه الحالات، لا تغلق باب الغسالة تماماً لتجنب تراكم الروائح في الغسالة. كما يمكن أيضاً استخدام مزيلات الروائح التجارية أو منظفات الغسالة.
- تراكم الصدأ أو بهتان اللون أو تدهور جودة أسطح الأطباق.

- تسرب المسحوق. قد يتسبب المسحوق في تدهور أو أكسدة الأسطح المعدنية. يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. تأكد دائماً من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظراً لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.
- بقايا الطعام الملحة تظل على الأطباق لفترة طويلة. إذا تم الاحتفاظ بالفصيات المتسخة بمثل هذه الأطعمة في الغسالة، فيجب إزالة الأوساخ بواسطة الغسيل التحضيرى أو يجب غسل الأطباق وعدم الاحتفاظ بها.
- لم يتم تأريض التركيب الكهربى. تأكد أن الغسالة موصلة بسلك التأريض الفعلى. وإلا فإن الكهرباء الاستاتيكية التي تنشأ في الغسالة قد تتسبب في إحداث خدوشاً ومنحنيات على الأسطح المعدنية مخلفة وراءها بعض المسام وهو الأمر الذي يتسبب في إزالة الطبقة الواقية على الأسطح وتتسبب في بهتان اللون.
- تم استخدام منظفات شديدة مثل المبيضات. تتلف الطبقة الواقية الموجودة على الأسطح المعدنية وتفقد فعاليتها بمرور الوقت عندما تحنك بمنظفات مثل المبيضات. لا تغسل الأطباق بالمبيضات.
- الأشياء المعدنية وخاصة مثل السكاكين المستخدمة لأغراض غير تلك المخصصة لها. قد تتلف الطبقة الواقية لحواف السكاكين عندما يتم استخدامها لأغراض أخرى مثل فتح المعلبات. لا تستخدم أدوات المطبخ المعدنية في استخدامات غير تلك المخصصة لها.
- الفصيات المصنوعة من صلب مقاوم للصدأ رديء. حيث يتعذر تجنب وقوع تآكل لتلك الأدوات، لذا يجب عدم غسلها في غسالات الأطباق.
- أدوات المطبخ المتآكلة بالفعل تم غسلها في غسالة الأطباق. يمكن أن ينتقل الصدأ المتراكم على أداة ما إلى أسطح أخرى مصنوعة من الصلب المقاوم للصدأ ويتسبب في تأكلها أيضاً. الأشياء التي لا يجب غسلها في غسالة الأطباق.

يبقى المنظف في موزع المنظف

- موزع المنظف كان مبتلا أثناء إضافة المنظف. تأكد أن موزع المنظف مجفف تماما قبل ملئه بالمنظف.
- تمت إضافة المنظف بفترة طويلة قبل بدء عملية الغسيل. يجب إضافة المنظف بفترة قصيرة قبل بدء عملية الغسيل.
- تجنب فتح غطاء موزع المنظف أثناء الغسيل. ضع الأطباق بطريقة بحيث تمنع فتح غطاء موزع المنظف وتسرب المياه داخل الغسالة من المراوح.
- المنظف مخزن في ظروف غير مناسبة. إذا كنت تستخدم منظفا مسحوقا، فلا تخزنه في أماكن رطبة بعد فتح عبوته. أحفظه في علبة مغلقة، إن أمكن. ولسهولة التخزين، نوصي باستخدام أقراص التنظيف.
- فتحات المروحة مسدودة. قد تكون فتحات المروحتين العلوية والسفلية مسدودة ببقايا طعام مثل بذور الليمون. قم بتنظيف المراوح كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".

الرسومات والزخرفة الموجودة على سطح أدوات المطبخ تزول.

- ❗ إن الأكواب أو الخزف المزخرف غير مناسبين للغسيل في غسالة الأطباق. كما لا يوصى مصنوعو الآنية الزجاجية والخزفية بغسيل هذه الأشياء في غسالات الأطباق أيضا.

وجود خدوش بالأطباق

- ❗ يجب عدم غسل أدوات المطبخ المصنوعة من الألومنيوم في غسالات الأطباق.

- تسرب المسحوق. يجب مراعاة ألا ينسكب المسحوق حول فتح تعبئة المسحوق أثناء إضافته المسحوق. يمكن أن يتسبب المسحوق المسكوب في إحداث خدوش بالأطباق. تأكد دائما من أن غطاء صندوق المسحوق مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بالمسحوق. قم بتشغيل برنامج الغسيل التحضيرى لتنظيف المسحوق المسكوب داخل الغسالة. نظرا لأن حبيبات المسحوق التي تظل تحت الغطاء ستذوب أثناء الغسيل التحضيرى، وهو الأمر الذي يتسبب في فك الغطاء، لذا يجب أن تتحقق من الغطاء مرة أخرى بعد انتهاء البرنامج.

- إعداد درجة عسر الماء منخفض أو كمية المسحوق ليست كافية.

- قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. عند وضع الأكواب أو الأواني الزجاجية الأخرى في السلة يجب ألا تكون مستندة على الأطباق الأخرى ولكن على حواف أو أرفف السلة أو سلك حمل الزجاجات. حيث يمكن أن يؤدي ارتطام الأكواب ببعضها البعض أو بالأطباق الأخرى بسبب تأثير الماء أثناء الغسيل إلى كسرها أو إحداث خدوش على أسطحها.

تظل بعض البقع على الأكواب تشبه بقع اللبن والتي يعتذر إزالتها عند مسحها باليد. يظهر لون أزرق / قوس قزح عند تعريض الكوب للضوء.

- تم استخدام كمية كبيرة من مساعد الشطف. خفض إعداد مساعد الشطف. قم بتنظيف مساعد الشطف المسكوب عند إضافة مساعد الشطف.

- تآكل الزجاج بسبب الماء الناعم. قم بقياس درجة عسر الماء من مصدر إمداد المياه بشكل صحيح وافحص إعداد درجة عسر الماء. إذا كان الماء ناعما (< 5 درجات عسر الماء)، فلا تستخدم مسحوقا. اختر برنامجا ذا درجة حرارة أعلى (مثل 60-65 درجة مئوية). يمكنك أيضا استخدام منظفات واقية للزجاج وهي متوافرة في الأسواق.

تراكم الرغوي داخل الغسالة

- تم غسل الأطباق بمنظف يدوي باليد ولكن لم يتم شطفها قبل وضعها داخل الغسالة. لا تحتوي المنظفات اليدوية على مضاد الرغوة. لا توجد حاجة لغسيل الأطباق يدويا قبل وضعها في الغسالة. يكفي أن تقوم بكشط الأوساخ الخشنة على الأسطح تحت ماء الصنبور بمنديل ورقي أو شوكة.
- انسكب مساعد الشطف داخل الغسالة أثناء إضافة مساعد الشطف. يجب توخي الحذر وألا ينسكب مساعد الشطف داخل في الغسالة عند ملئه. قم بتنظيف أي كمية مسكوبة بمنشفة / منديل ورقي.
- تُترك غطاء صندوق مساعد الشطف مفتوحا. تأكد دائما من أن غطاء صندوق مساعد الشطف مغلق بإحكام بعد كل مرة تملئه فيها بمساعد الشطف.

أدوات المطبخ مكسورة.

- لم يتم وضع الأطباق في مكانها الصحيح في الغسالة. قم بتحميل الأطباق كما هو وارد في دليل المستخدم.
- تم تحميلها السلال بشكل زائد. لا تزيد حمولة السلات عن طاقتها.

يظل الماء في الغسالة بعد انتهاء البرنامج.

- الفلاتر مسدودة. تأكد من أن نظام الفلتر نظيفا. قم بتنظيف نظام الفلتر كما هو موضح في قسم "التنظيف والعناية".
- خرطوم الصرف مسدود. افحص خرطوم الصرف. إذا كان ضروريا، أخرج خرطوم الصرف وقم بتنظيف الانسداد وأدخله كما هو موضح في دليل المستخدم.

❗ إذا تعذر مسح البرنامج على الرغم من اتباع التعليمات الواردة في هذا القسم، يرجى الاتصال بالموزع أو وكيل الخدمة المعتمد. لا تحاول مطلقا أن تقوم بإصلاح المنتج المعطل بنفسك.

